

KELEIVIS
Prenumeruoti
Amerikoje
metams — \$1.50
pusiui metams — 60 centų
KELEIVIS
606 East Broadway
South Boston, Mass. 02127

KELEIVIS

THE TRAVELER — LITHUANIAN WEEKLY

KELEIVIS
Lithuanian Weekly
(Except for 2 weeks in August)
Published in So. Boston, Mass.
Since February 9, 1906
KELEIVIS
606 East Broadway
South Boston, Mass. 02127

NR. 33

"Keleivis" telefonas AN 2-80-1

SO. BOSTON, MASS., 1975 METŲ RUGSEJO - SEPTEMBER 2
Second-class postage paid at Boston, Massachusetts

Atskiro numerio kaina 20 centų

71-MIEJI METAI

Kissingeris nupirko Egipto ir Izraelio pakantą

Po 12 dienų Kissingerio tarpininkavimo Izraelis ir Egiptas susitarė "laikiniai sugyventi." Už tuos pažadus Egiptas atgavo dalį Izraelio okupuotos teritorijos, ir abu priešiai gausią bilioninę JAV paramą. Bet ligi tikros arabų ir žydų taikos dar ilgas kelias.

Po dvylikos dienų lakymo tarp Izraelio ir Egipto dr. H. Kissingeriui pagaliau pavyko palenkšti abiejų šių kraštų vyriausybes į laikiną susitarimą, nors jis dar ir nėra tikra taikos garantija. Bet vis dėlto tai pirmas arabų ir žydų taikus diplomatinių sąlytis nuo Izraelio valstybės įkūrimo, taigi per 27 metų laikotarpį.

Tuo susitarimu Egiptas atgauna iš Izraelio dalį okupuotos teritorijos su keliais svarbiais strateginiais punktais ir alyvos laukais. Tiksliau tariant, Izraelis pasitrauks Sinajaus pusiasalį nuo 11 iki 25 mylių į rytus nuo Suez'o kanalo, o Egiptas, kurio linijos buvo nuo 5 iki 8 mylių į rytus nuo kanalo, dabar pasislinks pirmyn nuo 8 iki 11 mylių. Žinoma, ta Egipto atgaunama teritorijos juosta tesudaro tik apie vieną šestąją dalį viso Izraelio okupuotos Egipto srities, bet aktyvas laimėjimas tik už pažadus bent trejus metus vengti tiesioginių karų veiksmų prieš Izraelį ir tylių sutikimą neblokuoti Izraelio laivininkystės Suez'o kanalu. Aišku, susitarime yra ir daugiau punktų, kurių Egipto prezidentas Sadat nenori viešai skelbti, vengdamas supykinti kitus arabų kraštus, kurie jau ir dabar Sadatą vadina bendro fronto prieš Izraelį išdaviku.

Be to, susitarime numatyta, kad platų ruožą tarp Egipto ir Izraelio linijų patuliuos Jungtinių Tautų kariniai daliniai ir tame tarpe bus įrengti elektroniniai saugos ir įspėjimo taškai abiejų kraštų pasienio kariuomenės judėjimui stebėti, kuriuos turį aptarnauti 200 Amerikos techniku, ginkluotų tik lengvais ginklais savisaugos reikalam.

Kaip dabar anglų spauda pabrėžia ir jau žinomi daviniai rodo, šis Egipto ir Izraelio susitarimas iš tikrųjų buvo Amerikos nupirkimas. Mat, Izraeliui už nuolaidas pažadėta \$2.4 biliono karinės ir ekonominės pagalbos, o taip pat savo lavais pristatyti alyvą, jeigu tam tikru įtampos atveju Izraeliui jos pritrūktų.

Neabejojama, kad nemaža suma yra pažadėta ir Egiptui. Bet diplomatinuose sluoksniuose pažymima,

kad šiuo susitarimu buvęs nupirkas tik trejų metų atvangos laikas, bet dar ne taika, nes Egiptas nepasidėjęs nutraukti prieš Izraelį diplomatinės akcijos, propagandos ir ekonominio spaudimo.

Šis susitarimas numatomas oficialiai pasirašyti šį ketvirtadienį. Tuo tarpu dr. Henry Kissingeris dar aplanko Jordaną, Siriją ir gal Soudi Arabiją, tikėdamasis panašų susitarimą įsigyti ir tiems kraštams.

Bet šis vadinamasis Vidurinių Rytų "taikos laimėjimas" toli graž dar nėra tikras. Svarbiausia, susitarimu JAV įsipareigoja pasiųsti į stebėjimo punktus 200 amerikiečių techniku.

Tokį žygį turi patvirtinti kongresas, o jau dabar kai kurie senatoriai ir kongresmanai šaukia, kad tų Amerikos techniku buvimas Sinajaus pusiasaly gali tam tikromis aplinkybėmis įpajinti Ameriką į karą su Egiptu, kaip buvo Vietname. Taip pat čia nelabai optimistiškai žiūrima ir į numatomą bilioninę pagalbą Izraeliui ir Egiptui.

Prisimenant, kad Palestinos arabai dabar kelia didžiausią triukšmą ne tik prieš Izraelį, bet ir prieš jų interesus pamiršusi Egiptą, sunku pranašauti didelę šios sutarties palaimą.

Kinai apgaudinėja turistus

Komunistinėje Kinijoje lankėsi JAV kongreso delegacija, siekdama geriau susipažinti su to krašto santvarka ir "sušildyti" JAV ir Kinijos santykius.

Iš tos išvykos grįžęs kongresmanas Derwinskis sako, kad kinai svetimšaliams nerodo tik tai, ką jie nori, o ne tai, ko prašo iš kitur atvykę.

Jis ir kongresmanams terdė tik pavyzdines gyvenvietes, įmones, ūkius ir namus. Vis tai diubtni, o ne tikri dalykai.

Su laivai pasirinktais žmonėmis sako Derwinskis, negalima susitikti, o leidžiama susitikti tik su tais, kurie yra paruošti su svečiais atitinkamai kalbėti.



Čia matome dalį sienos, kuria komunistai aptvėrė jų valdomą Rytų Berlyną, kad joks žmogus nepabėgtų į Vakarus. Toji siena jau aplaistyta daugelio besiveržusių žmonių krauju. Ji yra akivaizdus ženklas visos Sovietų Sąjungos ir jos satelitinų kraštų politikos. Kaip šių sovietinės užtvanos mūrų ir spygliuotų vielų nesutirpdė jokie vadinamieji "atlydžiai" ir Helsinkio konferencijos deklaracijos, taip nepakito ir komunistų prievartos metodai ir pagrindiniai tikslai — palaidoti Vakarų demokrati jas ir visą laisvąjį pasaulį aptverti sovietine kalėjimo siena.

1500 sovietų agentų pasiųsti į Laosą

Laosą visiškai užvaldžius komunistams, Sovietų S-ga ten pasiuntė net 1500 savo "instruktorių" krašto politiniam ir ekonominiam gyvenimui sureguliuoti.

Kaip Laos užsienio reikalų ministeris Phoune Sipraseth pareiškė, šitie sovietų instruktoriai darbuosis be jokių sąlygų, esą "ne taip kaip amerikiečiai".

Bet Raudonoji Kinija tokių sovietinių instruktorių atvykimu tikrai nėra patenkinta.

Sovietai piktnasi Sadato bizniu

Sovietų oficiozas Pravda, nors ir neminėdama tiesiai pavardės, duria pirštu Egipto prez. Sadatui į akį, kad tasai leidosi į susitarimus su Izraeliu.

Pravdai ypač nepatinka, kad pagal tą sutartį JAV pasiųs į Viduriniuosius Rytus 200 savo techniku kariuomenių judėjimams stebėti. Mat, nuo 1950 m. toje srityje buvo tik tai sovietų "specialistai". Atrodo, kad Maskva stengsis į tu stebėtojų tarpą per Jungtines Tautas įgrūsti ir sau ištikimų "technikų".

Išdavė Rumunijos šnipus

Neseniai Norvegijoje pabėgęs Rumunijos ambasados trečiasis sekretorius atidengė kartinį akmenį milžiniško "Babilono bokšto" statybai, kuri atsieisianti 110 milijonų dolerių. Tie doleriai, žinoma, bus amerikiečių. Šiame pastate tilps 300 užsienio firmų.

Perversmai Peru ir Ekvadore

Praeitą savaitę Peru valstybėje įvyko antrasis per septynerius metus perversmas. Nuverstas generolo Juano Velasco Alvarado vieton atsisėdė gen. Francisco Morales Bermudez, kuris laikomas konservatyviškesnis negu jo pirmtakas, bet ir jis žada tęsti "revoliucinį procesą". Iki šiol jis buvo nuverstosios valdžios ministras pirmininkas.

Šiomis dienomis bandyta nuverstį ir Ekvadoro prezidentą Guillermo Rodriguez, bet tenai perversmas nepavyko. Per tą sąmyšį žuvo 12 ir apie 100 sužeistų.

Pavogė daug armijos ginklų

JAV krašto apsaugos departamento pranešimu, teroristinė airių armija yra pavogusi iš amerikiečių karo bazių Anglijoje didelį kiekį ginklų ir amunicijos. Visa tai persiųsta į Šiaurės Airiją teroristiniams veiksmams vykdyti.

Ekstremistų grupės ir paskiri asmenys iš amerikiečių sandėlių yra pavogę 6,900 šautuvų ir kitų ginklų ir 1.2 milijono apkalbų amunicijos.

Sovietų valdžios atstovai ir Amerikos milijonieriai pirmadienį Maskvoje padėjo kartinį akmenį milžiniško "Babilono bokšto" statybai, kuri atsieisianti 110 milijonų dolerių. Tie doleriai, žinoma, bus amerikiečių. Šiame pastate tilps 300 užsienio firmų.

Mirė Selassie ir de Valera

Rugpjūčio 27 d. mirė Etiopijos Haile Selassie, 83 metų amžiaus, kieta ranka valdęs savo kraštą 57 metus. Prieš metus jis buvo karių nuverstas nuo sosto ir vos neprarado galvos. Mirties sulaukė kaip belaisvis, uždarytas savo rūmų mažame kampe.

Šis šio "Jėdėjos liūto" mirtimi baigėsi Etiopijos 3,000 metų senumo monarchijos likimas.

Rugpjūčio 29 d. mirė sulaukęs 92 metų Airijos vienas įžymiausių nepriklausomybės kovotojų, pirmasis jos premjeras ir prezidentas de Valera.

Darbo unių vadai kritikuoja Fordą

Prez. Fordas, sveikindamas darbininkus Darbo dienos proga, iškėlė jų nuopelnus kraštui ir paakė daug kitų diltų žodžių.

Visai kitaip į tai atsiliepė unių vadai: AFL-CIO prez. Meany, plieno pramonės — Abel, automobilių — Woodstock, valstijų ir savivaldybių tarnautojų — Wurf, statymos — Georgine.

Jie visi kritikavo Fordo administracijos politiką, ją vadindami prez. Hooverio politikos pakartojimu.

Prie Indonezijos sienos susispietė 10,000 pabėgėlių, kurie stengiasi pasprukti iš Portugalijos Timur kolonijos, kurioje vyksta kruvinas vidaus karas. Daug tokių pabėgėlių nuo mirties išgelbėjo laivai ir atvežė į Australiją.

Portugalijos komunistai bando apgauti opoziciją

Vieton komunistų šalininko premjero gen. Goncalves ministru pirmininku paskirtas toks pat komunistų tarnas adm. Jose Pinheiro Azevedo, o Goncalves sodinamas į dar svarbesnį armijos vado postą. Dėl to krašte įtampa dar didėja.

Portugalų pasipriešinimas komunistų pastangoms įvesti krašte savo diktatūrą vis didėja. Nors komunistai jau užgrobė spaudą, radiją, unių vadovybę, bankus ir provincijos savivaldybes, bet rinkimus laimėjusių partijų bendras frontas dar vis neįlenktas. Visoje šalyje vykstančiose antikomunistinėse

demonstracijose iki šiol buvęs sunaikinta 60 komunistų centrų, sužeista 240 žmonių ir nemažai žuvo. Šis sąjūdis stipriausiai buvo nukreiptas prieš prokomunistinį premjerą gen. Goncalves, reikalaujant jį atstatyti. Tokio spaudimo rezultate pagaliau prezidentas Francisco da Costa Gomes nutarė padaryti kai kurių valdžios "pakeitimų": jis gen. Goncalves paskyrė armijos vado, o ministro pirmininku paskvietė kitą prokomunistą laivyno admiralą Jose Pinheiro Azevedo...

Argentinoj gali būti perversmas

Prez. Peronienės vyriausybė nepajėgia spręsti opiausių krašto reikalų, o ypač ekonominių problemų. Nedarbas siekia 7%, infliacija per metus pašoko 250%, prekybos balansas su užsieniu blogėja, užsienio valiutos atargos baigiasi, viename krašte siaučia teroristų gaujos, kurių nepajėgiama sutramdyti. Žodžiu, padėtis labai sunki.

Peronienė mėgino į valdžią įtraukti karių, bet nesisekė. Karių spiriamas iš kariuomenės pasitraukė vienas reikalų ministrų paskirtas pulk. Damasco. Jų reikalavimu buvo atleistas iš kariuomenės vado pareigų gen. Laplane, kuris aktyviai palaikė vyriausybę, ir jo vieton paskirtas gen. Videla, priešingas peronistam. Nors jis ir žada laikytis neutraliai, bet atrodo, nėra garantijos, kad kariai vieną dieną nepaims patys į savo rankas, nuvertę Peronienę.

Britų angliakasiai patys susivaržė

Anglijos kasyklos yra nacionalizuotos. Jose dirba apie 260,000 angliakasių. Nors jų atlyginimai yra ir aukščiausi, bet jie dar reikalavo padidinti 30%.

Darbiečių vyriausybė dėl sunkios krašto ekonominės padėties tokio reikalavimo negalėjo patenkinti. Dabar jai pavyko įtikinti darbininkus tereikalauti tik tiek, kiek vyriausybės požiūriu dar būtų galima ištesėti. O vyriausybė tegalinti pridėti per savaitę tik 6 svarus (\$12), t. y. atlyginimus padidinti tik 10%.

Už tai pasisakė du trečdaliai iš 77% balsavusių.

Toksai tariamas vyriausybės sąstato "pakeitimas" opoziciją dar labiau sumervino, nes tai permatoma komunistų apgavystė. Goncalves paskyrimui Armijos viršininku griežtai pasipriešino kiti nuosaukieji kariuomenės vadai, saugumo daliniai ir jų vadai, o centrinės ir pietinės Portugalijos srities kariuomenės daliniai visai atsisakė paklusti savo komunistiniams brigados generolui, paskirtam jiems vadovauti.

Socialistų vadas Mario Soares pareiškė, kad dabar skilimas tarp valdžios ir portugalų tautos daugumos dar pailėjo ir jau esama arti pilietinio karo ir naujo perversmo.

Šią savaitę numatytas vadinamosios kariškių Revoliucinės tarybos posėdis, kuriame bus sprendžiama, ar leisti į nuolaidas opozicijai, ar imtis griežtų priemonių prieš antikomunistus. Dėl to ir Goncalves įkilmingas įvedinimas į kariuomenės vado pareigas laikinai buvo atidėtas.

Šiuo metu Portugalijoje viens prieš kitą stovi du neapykanta įkaitę frontai: iš vienos pusės kariškių Revoliucinė taryba, prokomunistinė vyriausybė ir apie 12 procentų balsu rinkimuose gavę komunistai ir iš kitos — Mario Soares vadovaujami socialistai. Italikškosios partijos, maoistai ir kitos srovės, bendrai gavusios 82 procentus balsu. Sakoma, kad kol kas Portugalijoje pilietinis karas nekyla tik dėl to, kad šie frontai nėra tiksliai apskaičiavę savo pajėgumo ir prisibijo, kad tokio sąmyšio metu neiškiltų vėl fašistinė diktatūra.

„Festival Bostonian“ para tėj Disidentai Sovietų Sąjungoje

Gyvendami Amerikoje — ne Lietuvos — valstybėje, mes, išeiviai, savo pilietines ir ūkines funkcijas atliekame veiklos lauke, sutampančiame su amerikietiška bendruomene. Priešingai, savo kultūrinius ir socialinio bendravimo poreikius didžiuma mūsų dar vis tebetenkiname daugiau tik lietuviškosios visuomenės rėmuose. Tai yra natūrali emigrantų bendruomenių ypatybė. Ji teikia ir neblogą „nutautėjimo“ laipsnio matelį: kuo labiau bendruomenės nariai savo kultūrinius bei socialinius interesus išneša už tos bendruomenės ribų, tuo daugiau juos tenka laikyti esant „asimiliavusiais“ su juos supančia „svetima“ aplinka.

Betgi tautinės bendruomenės social-kultūrinis integravimas pareikalauja ir tam tikros kainos — būtent, abipusės izoliacijos.

Mes, kultūriškai savyje išsitenkančios lietuvių visuomenės nariai, nelabai jaučiame to, kas dedasi mūsų gyvenamos valstybės universitetų koridoriuose, gi tuose koridoriuose nelabai nusimanoma apie tai, kas vyksta Piliiečių Klubu trečiajame aukšte ar Tautinės Sąjungos namuose. Žinoma, kartkartėmis toji siena esti ir perkopiama, ar tai mūsų humanitarinių studentų iš vienos pusės, ar tai savo tiriamąjį žvilgsnį į mus įbedusių socialinių ar antropologinių ekspertų iš kitos.

Šį kartą mus domina antroji minėtos izoliacijos pusė, t. y., kaip ją kartais pralaužia patys amerikiečiai. Pvz., šio rugsėjo mėnesio eigoje mūsų kultūrinėmis pajėgomis keliais atvejais disponuoja nebe mūsų organizacijų vadovybės, bet pati Bostono miesto valdžia. Jinai informuoja Bostono spaudą ir televiziją apie savo ruošiamas parodas, koncertus, muge; jinai siuntinėja kvietimus lietuviams ir kitiems į šiuos renginius; jinai jiems teikia reikalingą finansinę ir techninę paramą. Lietuviams reikia tik ateiti ir atlikti programą, išstatyti ekspozitus ir sustiprinti auditorijos gretas.

Faktas, kad miesto administracija rengia lietuviškus kultūrinius įvykius, yra įdomus ir visai kitas, dar neužsimintu, atžvilgiu. Juk ne kiekvienas šio krašto miestas turi įstaigą kultūriniais reikalams, kokia veikia Bostone. Paprotys, kad valdiški organai tiesioginiai organizuotų savo piliiečių kultūrinį gyvenimą. Amerikoje nėra plačiai paplitęs. Šio krašto federalinė valdžia ne tik kad neturi kultūros ministerijos (kaip ją, pvz., turi Prancūzija ir keli kiti pasaulio kraštai), bet joje nėra nei savarankiškos švietimo ministerijos, kokių yra beveik visame pasaulyje, o tik švietimo skyrius išsiskėčiusios „Sveikatos, Švietimo ir Gerovės“ ministerijos apimtyje. Dėl to vieša įstaiga kultūriniais reikalams, kad ir neaukštoje miesto savivaldybės plotmėje, yra vis tik dėmesio vertas reiškinys.

Bet nėra paslaptis, kad Amerikos Jungtinės Valstybės egzistuojantis griežtas valstybės atskyrimas nuo kultūros atsiremia į gilius konstitucinius ir šiaip politinius pamatus. Tuos pastaruosius galima iš bėdos suvesti vienan šūkin — kultūrinė laisvė! Juk ten, kur valstybė turi žodį ir kultūriniam gyvenimui, pastarąjį tyko niveliacijos pavojus. Ne atsitiktinumas, kad šviežiausi ir stipriausi rusų kūrėjai sėdi egzilyje ar už grotų ar bent jų grėsmės šešėlyje. Krašto, kur valstybė dirguoja kultūrai, kūrėjo valdžiotę neretai dominuoja šitokia sunki problema: kaip išsieti varžtuose, pasilikant įtikimu kūrybos tiesai, arba, kaip meluoti, kad melas vis tik būtų „meniškas“ ar savyje slėptų bent kislą atperkančios tiesos. Tokia problema — bereikalinga, absurdiška našta kūrybiniam procesui.

Bet ar galima šios problemos išvengti, pripažįstant valstybės interesą kultūrinėje sferoje? Kitais žodžiais tariant, ar galima dalykus sutvarkyti taip, kad valstybė finansuoja ir organizuoja kultūrinės apraiškas, bet nediktuoja ar neįtaigoja jų turinio?

Tai yra klausimas, kilęs ne vienam iš mūsų, stebinčiam Bostono burmistro Kevin H. White įstaigos kultūriniais reikalams veiklą. Apie jį galėsime spręsti, praėjus rugsėjo mėnesiui ir lietuviškai „Festival Bostonian“ daliai. Tuo tarpu belieka tikėtis, kad išsivystys mie-to žadėta reklama, kad ja paseks amerikiečių publika ir kad savi-valdybės organizuojamus mūsų tautiečių pasirodymus įstikimu lankymu parems ir lietuvių visuomenė.

UZ LAISKĄ MOKESIME

13 CENEŲ

Jau nėra abejonių, kad dar prieš Naujuosius Metus už paprasto laiško pasiuntimą mokėsime 13 centų. Nors tokio nutarimo dar nėra, bet paštas jau išpausdinęs naujų įkalėdinių ženklų, ku-

riuose kaina visai nepažymėta. Potvarkį išleidus, jie bus pildinėjami jau pa-branginta kaina.

Tas mokesčių pakėlimas paštu administracijai duos apie \$1.8 bil. daugiau pajamų. Deja, vargu tai pagerins pašto patarnavimus.

Kiekvienas politinis dokumentas ir daugelis žodžių vienaip yra interpretuojami Vakaruoje, o kitaip Rytuose. Todėl ir pastaruoju laiku Helsinkyje pasirašyta deklaracija — „Final Act“ bus skirtingai vėriamas į įvairias kalbas ir nevienodai aiškinamas. Mūsų pesimistai tą „galutinį veiksmą“ tikriausiai aiškina kaip Hitlerio panašaus vaido dokumentą — Final Solution, kuriuo anuo metu Vokietijai diktatorius norėjo galutinai išspręsti žydų klausimą. Kai kas sakys, kad dabar Brežnevas su savo Final Act'u siekia galutinai išspręsti Baltijos valstybių problemą. Mes jau žinome, kaip Final Solution pasibaigė Hitleriui. Pažiūrėsime, kaip Final Act pasibaigs Brežnevui.

Neabejotina, kad Europos Saugumo ir Bendradarbiavimo konferencija ir jos „galutinis veiksmas“ Helsinkyje buvo labai reikalingi Maskvai. Sovietų imperijai gresia didelis pavojus. Viduje — sovietų pavergtos tautos nerimsta. — artėja imperijos sprogdimas. Iorėje, — kaip gausūs rusų mokslininkai galvoja ir patys Kremliaus vadai supranta, — nemažas pavojus iš Komunistinės Kinijos pusės. Tokiu būdu galima išsiskinti tą desperatišką Brežnevo norą kuo greičiau užbaigti Helsinkio konferenciją. Užbaigti ir, kaip teatre, nuleisti geležinę uždangą.

Sovietų Sąjungą kai kas vadina tautų kalėjimu, bet ją galima būtų palyginti ir su dideliu teatru. Dauguma Sov. Sąjungos gyventojų tai savo rūšies artistai, kurie tik vaidina lojalių piliiečių roles. Iš tikrųjų gi jie netiki, ką jiems valdžia sako, ir turi savo skirtingas nuomones politiniais klausimais, nors vidiai to ir nesako. Tai disidentai.

Disidentų Sov. Sąjungoje yra įvairių. Teoretiškai juos galima būtų suskirstyti pagal pažiūras bent į tris politines sroves. Atskirai grupę tektų priskirti nerusikų tautų disidentus. Visų srovių disidentai yra vieningi, kai jie kritikuoja sovietų santvarką. Visi reikalauja politinės amnestijos, cenzūros panaikinimo, nustoti persekioti disidentus. Jie reikalauja laisvai įsileisti užsienio spaudą ir literatūrą ir laisvės keliauti į užsienį. Pasisako už santykių tarp Rytų ir Vakarų sušvelninimą, kas prisidėtų prie režimo liberalizacijos. Nuomonių skirtumas tarp atskirų srovių atsiranda, kai pradeda kalbėti apie Rusijos ateitį.

Disidentų srovės

Labiausiai aktyvi ir Vakaruose plačiausiai žinoma yra Aleksandro Solženicino srovė. Šios srovės bendraminėčiai leidžia žurnalą „Kontinent“, apie kurį bendram darbu jie nori suburti ir kitų tautų disidentus bei išeivius rašytojus. Iš A. Solženicino ir jo bendraminėčių pasisakymo galima suprasti, kad jie yra dėsiningo sparno disidentai. Paties Solženicino nuomone, Rusija nėra pribrendusi demokratinei santvarkai, todėl jis siūlo vieton dabartinės diktatūros kiek švelnesnį autoritarinį režimą. Jis reikalauja laisvės literatūrai ir ypatingai vaidmenį skiria stačiatikių bažnyčiai. Reikalauja nepriklausomų teismų ir pasisako už moralinę, be kraujo praliejimo ir jėgos vartojimo, revoliuciją. Jis pasisako prieš socializmą ir nedaro išimčių stalinizmui, leninizmui, marksizmui ir net demokratiniam socializmui. Jo nuomone, šiuo laiku Sov. Sąjungoje viešpatuoja tikras socializmas. Rusijos socialdemokratų, pagal jį, 1917 m. privėdė Rusiją prie komunizmo.

Solženicinas yra pareiškęs, kad „jokia pakraščiu tauta neturi būti prievartaujama laikoma Sov. Sąjungos sudėtyje“. bet ar jis turėjo galvoje tik Pabaltiję tautas, ar ką nors daugiau, neaišku. Jis yra aiškiai palankus lietuvių tautos aspiracijoms, nors, aplamai paėmus, jo raštuose yra jaučiama rusų nacionalistinė dvasia. Tai galima jausti, kai jis kalba apie kitas tautas ir kai kaltina latvius, lenkus ir žydus dėl „pasidarbavimo“ spalio revoliucijos metu.

Solženicinui Vakarų demokratijos negali būti pavyzdžiu Rusijai. Pagal jį, Rusija turi nusigręžti į Sibirį ir naudotis jo turtais. Jo bendraminėčių tarpe yra ir tokių, kurie pasisako prieš bet kurios tautos atskyrimą nuo Rusijos.

Rusų liberalų demokratų srovei atstovauja disidentas Andriejus Sacharovas, kuris daugeliu atžvilgių sutinka su 1969 m. paskelbta Rusijos demokratų programa. Jis nekarta yra pareiškęs, kad vienintelis teisingas Rusijai kelias yra demokratinė santvarka. A. Sacharovas kovoja dėl pagrindinių žmogaus teisių įgyvendinimo Sov. Sąjungoje ir dėl socialinio teisingumo. Jis reikalauja tautų apsisprendimo teisės nerusikoms tautoms, su teise atskirti nuo Rusijos. Jis taip pat pasisako prieš dabartinę Sov. Sąjungos nacionalinę politiką, kuri esanti imperialistinė ir šovinistinė. Tuo atžvilgiu jis skiriasi nuo Solženicino.

Į kairę nuo Sacharovo yra Roy Medvedev disidentų srovė, kuri orientuojasi į Vak. Europos, kaip Jugoslavijos ir Italijos, komunistų partijas. Ši grupė leidžia pagrindinio žurnalą „XX amžius“.

Medvedevas sako, kad Rusijos demokratizavimo procesas turi vykti per sovietų komunistų partiją. Pagal jį, šiuo metu Rusijoje nėra socialistinės santvarkos, bet ji turi būti sukurta ateityje. Jis reikalauja politinės laisvės ir daugiapartinės sistemos. Jis pasisako už tautų apsisprendimo teisę, bet tuo pat metu sako, kad marksistai per balsavimą pasisakys prieš atskyrimą nuo Sov. Sąjungos, nes „istorinė raida rodo, kad mažos valstybės negali egzistuoti“. Su Medvedevu nesutinka Rusijos socialdemokratai. Jie leidžia savo pagrindinio žurnalą „Sėjatel“.

Pagal turimas žinias, šiuo metu Sov. Sąjungoje yra milijonai disidentų. Dauguma iš jų, kol jiems vyksta gyventi ir dirbti įstatymų ribose, apsimeta esą lojaliūs piliiečiai. Jie lėtai ir atsargiai stengiasi sudaryti krašto viduje atolydžio atmosferą. Bet kai kas iš jų patenka į saugumo organų — KGB — pinkles. Toks pilietis nustoja darbo, pradedamas būti persekiojamas, ir nuo tada jis tampa viešu disidentu, kankiniu, ar kovotoju dėl savo idealo.

Tarp nerusikų tautų disidentų vyrauja pabaltiečiai, ukrainiečiai ir kaukazičiai. Jų svarbiausias siekimas — atsiskirti nuo Rusijos ir turėti savo nepriklausomas valstybes.

(Bus daugiau)

Kiti apie Helsinkį

Mūsų lietuviškoji spauda Helsinkio konferenciją yra tos teisingos pozicijos atsisakymas. „The Chicago Tribune“ žurnalistas Bob Wietrich, rašydamas liepos 16 d. apie sovietų — amerikiečių „erdvių spektaklį“, labai įžvalgiai analizuoja Rytų-Vakarų santykius ir štai ką sako apie baltiečius ir Helsinkio konferenciją:

„Galima ginčyti, kad atsisakymas pripažinti Rusijos pokarinius teritorinius užgrobumus nesudarytų jokio skirtumo sovietų tirionių pavergtiesiems, kad jiems nėra jokios vilties ir Maskva niekada jų nepaleis. Taip pat galima ginčyti, kad ir Estija, ir Latvija, ir Lietuva, ir Čekoslovakija, ir Lenkija, ir Vengrija, ir visos kitos tikrai nėra tokios svarbios, kad vertėtų dėl jų kariauti. Tačiau, galima ir sėkmingai įrodyti, kad atsisakymo pripažinti sovietų pavogtos Rytų Europos imperijos rezultatus nebūtina būtų karas ir kad pasaulinei taikai gal būtų geriau tarnaujama, jeigu JAV liktu tvirtu moralinio vadovavimo ir stipraus išpareigojimo individualinei laisvei simbolis. Laiko bėgv Maskva gal gerbtu tvirtą JAV elgesį daugiau negu toki, kuris, neatsižvelgiant į kainą, pasiduoda sovietų reikalavimams mainais su rankų spaudimu erdvėse.“

Hempstone rašo, kad Helsinkio deklaracijos pasirašymas yra JAV pritarimo antspauda Estijos, Latvijos ir Lietuvos aneksavimui. Autorius smerkia Valstybės departamentą „realistams“, kurie teisinasi, kad Helsinkio deklaracija pripažįsta tik faktišką dabartinę padėtį Europoje. Anot Hempstone, yra vienas dalykas priimti realybę ir visai kas kita formaliai dovanoti agresijai. Hempstone nesutinka su A. Solženicinu, kad Helsinkio konferencija yra „Rytų Europos išdavimas“. Jo nuomone, Helsinkio susirinkimas yra „mūsų visų išdavimas“.

Lubor J. Zink, „The Toronto Sun“ korespondentas, liepos 25 laidoje irgi užsimena, kad Helsinkio konferencija panaši į Muencheno konferenciją. Vienas skirtumas tarp 1938 m. konferencijos yra tas, kad pastaroji Vakarų pasidavimo atžvilgiu yra didesnio masto. Zink rašo, kad „atsisakyti, kė: „Be abejo, nėra nieko teisingos moralinės pozicijos visada yra silpnumo, sumišimo ir puvimo ženklas“, nio karo pabaigos de facto

realybė...“ — tai iliuzija tikėtis, kad Sov. Sąjunga su-tiks savo pokarines sienas sumažinti“. „The Toronto Star“ korespondentas pranešė, kad Baltijos valstybių klausimas sukėlęs JAV ir Kanados rėpestį ir kad tie užtikrinę, jog pabaltiečių neišduos.

Rescoe Drummond, „The Christian Science Monitor“ laikraščio rugpjūčio 6 d. laidoje rašydamas, atsako valstybių vadams, kad tikrųjų jie Helsinky Rytų Europą atidavė sovietams. Ta konferencija Drummond pavadinė „absoliuti klaida“. Konferencijos rezultatas, teigia Drummond, yra toks, kad jeigu nerimstantys Rytų Europos žmonės bandytų atgauti savo nepriklausomybę, tai jie, o ne sovietai, būtų laikomi karo kurstytojais.

„KIEKVIENAM PAGAL JO PAREIKALAVIMĄ...“

Sovietų Sąjungoj, kaip ten mėgstama reklamuoti, atlyginimai turėtų būti „kiekviename pagal jo sugebėjimą, kiek vienam pagal jo pareikalavimą“. Deja, iš tikrųjų ten atlyginama kiekvienam pagal užimamą valdžioje vietą, daugeliu atvejų visiškai neatsižvelgiant į jo sugebėjimus.

Sovietijos vadovaujančių asmenų atlyginimo negalima vertinti tiksliai jų algos rubliais. Jie gali specialiose krautuose pigiai pirkti prabangos dalykus, gauna specialų medicinos patarnavimą, kelionpinigius, maistą, drabužį ir daug kitų patogumų ir patarnavimų, kurie visiškai neprieinami paprastam sovietų piliiečiui.

Sovietų valdžios ir partijos biurokratų algos viešai leidžiamos paskelbti tik iki 400 rublių, o apie kitus priedus visiškai nekalbama, nes cenzūra griežtai slepia tą didžiulį skirtumą tarp „palaimintųjų“ ir kitų darbininkų.

Užsienyje, surinktomis žiniomis, Brežnevas prie visokių valdiškų gėrybių gauna apie 15,000 rublių per mėnesį. Krašto apsaugos ministro maršalas A. Grečkas gauna 2000 rublių mėnesinės algos ir visokių priedų. Panašiai atlyginami ir kiti pareigūnai.

Tuo tarpu paprastas fabriko inžinierius, gydytojas ar panašus darbuotojas surenka ir savia nuo 140 iki 200 rublių. Geriau atlyginami imonijų vedėjai ar dirbantieji Sibire sunkiose klimato sąlygose.

Na, o paprasčiausias iudadarbis tegausa tik 60-70 rublių per mėnesį.

Manoma, kad Sovietų Sąjungos aukščiausia privilegijota klase sudaro apie 255 000 asmenų. Bet tai tėra tik smėlinas, ne ankštū, nū pareigūnų atlyginimai, alau priedai ir kitos valdžios jiems teikiamos materialinės malonės nėra skelbiamos ir užsienio žurnalistai tas žinias surenka tik privačiai.

NEW YORK, N.Y.

Susiziedavo D. R. Valiūnas ir L. Ch. Lynn

Vliko pirmininko dr. Juozo Kęstutis ir Elenos Valiūnų sūnus Dominikas Rytis Valiūnas susiziedavo su Letitia Chandler Lynn. Vėtu-vės numatomos lapkričio mėnesį.

Okupuotoje Lietuvoje

Rusai okupantai, šalin iš Lietuvos!

O kodėl nerašo apie šiuos i darbininkus?

Tiesa rugpjūčio 20 d. priminė savo skaitytojams, kad "sukako 40 metų, kai Suvalkijoje ir Dzūkijoje 1935 metais prasidėjo valstiečių streikas", kad "prieš sukilusius valstiečius buvo mesti policijos, žvalgybos būriai", kad "buvo daug sužeistų, visam gyvenimui suluošintų žmonių, aukų", kad "už dalyvavimą streike buvo suimti ir administraciniu būdu nubausta 870 žmonių, o 210 perduota teismui. Keturi valstiečiai — A. Petrauskas, K. Narkevičius, B. Pratasavičius ir P. Sarkauskas — buvo sušaudyti, kiti nuteisti kalėti iki gyvos galvos".

Jeigu jau priminama šita tragiška sukaktis, tai kodėl Tiesa neprisimena Rainių, Pravenikių, Panevėžio ar Červenės bei kitų bolševikų įvykdytų dar didesnių masinių žudynių, kuriose ir laivonai buvo žiauriai enkavedistų išniekinti, ir tūkstančių ištremtųjų į Sibirą ir kitų komunistų žiaurių darbų?

Iki šiol Lietuvos spaudoje mes dar neskaitytume nė vienos žinutės apie komunistų įvykdytus tos rūšies nusikaltimus ir negirdėtume, kad dėl jų būtų buvęs kas nors teisiamas.

Užsienio diplomatai Vilniuj

Tiesa rašo, kad rugpjūčio 19 d. į Vilnių atskrido didelė grupė Europos, Azijos ir Afrikos diplomatų, akredituotų Maskvoje. Čia jie svečiavosi 3 dienas. Aplankė Kauną ir Trakus.

J. Maniūsis, A. Barkauskas ir kiti aukšti pareigūnai juos informavo apie "Tarybų Lietuvą, jos suklestėjusią pramonę, žemės ūkį, mokslą ir kultūrą".

Kas kūrė Lietuvos XVIII a. architektūrą?

Tokia antraštė Literatūra ir Menas žurnalas rugpjūčio 2 d. išspausdino ilgą architektūros straipsnį, kuris taip pradedamas:

"Dar XX šimtmečio pradžioje buvo manoma, kad lietuvių architektūra XVIII amžiaus

architektūros paminklus Lietuvoje sukūrė italai. Tačiau ilgainiui, pastebėjus to laikotarpio Vilniaus architektūros ypatingus bruožus, pradėta ieškoti vietinių kūrėjų". Straipsnis baigiamas išvada:

"Jeigu Lietuvos XVIII a. architektūros kūrėjų daugumą sudarė vietiniai žmonės, visai natūralu, kad jie ir architektūroje įkūnijo tam tikrus bendrus bruožus, savitus ir lietuvių liaudies menui".

Žemės ūkio daktaras

Jurgis Mačys yra naujas žemės ūkio mokslų daktaras. Jis apgynė disertaciją: "Pomidorų, ridikėlių ir žiedinių kopūstų naujų veislių sukūrimas Lietuvoje".

Baigęs Lietuvos žemės ūkio akademiją prieš karą, jis gilino studijas Prancūzijoje, Lietuvoje ilgą laiką dirbo sėklininkystės srityje ir nuo 1957 m. buvo Vytėnų sėklininkystės stoties vedėjas.

J. Mačys išaugino 20 naujų daržovių veislių bei hibridų, ir jo iškeltos naujosios daržovių veislės esančios plačiai pasklidusios Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje ir kai kuriuose Sibiro rajonuose. Jis yra gimęs 1908 m.

Miestai sparčiai auga

Klaipėdoje šių metų sausio 1 d. gyveno 165,000 žmonių. Taigi per paskutiniuosius 16 metų jos gyventojų skaičius padidėjo 75,000, vadinasi, beveik du kartus.

Siauliai turi 110,000 gyventojų. Jie per minėtą laikotarpį padidėjo 50,000 gyventojų, taigi taip pat beveik du kartus.

Bet yra miestų, kurie dar sparčiau augo. Štai Alytus per pastaruosius 16 metų gyventojų skaičius padidėjo 3,6 karto, o palyginus su prieškariniais laikais, net 5 kartus. Pagal gyventojų skaičių Alytus dabar yra šeštoje vietoje, taigi pralenkė ne vieną už jį didesnį buvusį miestą.

Jau kitas klausimas, kiek tuose miestuose padidėjo rusų kolonistų skaičius, kurie dabar į Lietuvą nesulaukiamai veržiasi.

NAUJA GERA KNYGA

Neseniai pasirodė Juozo Daumanto knyga anglų kalba "Partizanai už Geležinės uždangos". Ją išvertė Maryland Books drauge su E. J. Harrisonu. Knyga pavadinta "Faiters for Freedom, Lithuanian Partisans versus the USSR". Knyga 254 psl., kietais viršeliais su aplanka, papuodėta nuotraukomis, paruoštomis iliustracijomis. Pajūrius Jurkaus, kainą \$9.95.

Šita knyga yra puiki dovana kitataučiams, ypač jaunimui, nes ji puikiai parodo trejų metų lietuvių tautos kovas su okupantu. Knygą išleido Maryland Books, Inc. leidykla, 84-39 90th Street, Woodhaven, N. Y. 11421.

PER VALANDĄ BŪSIME EUROPOJE

Kanados specialistai sako, kad tai bus galima įvykdyti per ateinančius 10 metų. Atlanto vandenyno dugne reikią tik iškasti tunelį ir juo paleisti raketinį traukinį su 200 keleivių. Raketą galės ta vežimą stumti net 6,000 kilometrų per valandą greičiu.

DAUG KUR NEGRŲ YRA DAUGUMA

Devyniolikoje JAV didžiųjų miestų negrų mokiųjų yra daug daugiau negu baltųjų. Taip yra Detroit, Newark, Garry, Atlanto, Washington ir kt. Mat, baltieji iš tų miestų kone masiškai bėga į užmiesius.

Rusija ir Europa

(Tęsinys)

1867 m. Marksas kalbėjo vokiečių darbininkų švietimo draugijoje, 27 metų tos organizacijos sukaktį minint, ir toje kalboje jis vėl ragino palaikyti Lenkiją jos kovoje prieš Rusiją: "...prieš barbarišką jėgą, kurios galva yra St. Peterburge, o rankos kiekviename Europos kabinete". Jis sakė: "Vokietijos darbininkų geografinė padėtis leis jiems paskelbti karą rytų barbarizmui, nes visi reakciniai judėjimai prieš Vakarus ateina iš Azijos".

Tas pačias mintis Marksas pareiškė darbininkų mitinguose Londone, Genevoje ir Hagoje, kad — "tamsus Rusijos šešėlis užgulė Europą". 1870 m. karo tarp Prancūzijos ir Vokietijos proga Marksas išleido atsisaukimą, kuriame pasisakė prieš Alzaso - Lorraine prijungimą. 1877 rusų-turkų karas davė naujų vilčių, kad Rusija bus sumušta. Marksas nenori bendradarbiuoti su rusais emigrantais, ypač anarchistais, nes su jais turi nesupratimų ir dėl jo knygos "Das Kapital" vertimo rusų kalbon.

Tos tikrai įdomios Karlo Markso ir Engelo nuomonės apie Rusiją yra suminėtos knygoje "Karl Marx", 1973 m. parašytoje David McLellan.

Marksiui mirus, Friedrichas Engelsas 1890 m. parašė platų ir išsamų straipsnį "Rusijos carizmo užsienio politika", kuriame vėl puolė Rusijos tautautinio žandaro rolę, papildydamas paskutinių metų faktais. Tas straipsnis susilaukė net sovietų dėmesio, ir 1934 m. Stalinas rado reikalo tą Engelo straipsnį piktai kritikuoti.

Komunistų pastangos ir kluviniai įsistiprinti Europoje

Antrasis pasaulinis karas sudarė rusams puikias sąlygas jų grobuoniškai politikai. Iš Hitlerio malonės ir iš vakariečių kvailumo jie tvirtai atsistojo strateginiuose Europos punktuose, kurie nuo senų senovės laikais nulemiančiais Europos ateitį, ir tie punktai vilioja rusus galutinai užlieti slavizmo banga visą kontinentą.

Knygoje "A Long Row of Candles" 1969 m. C. L. Sulzbergeris rašo, kad, 1953 m. jam besikalbant su Prancūzijos komunistų partijos propagandos viršininku Pierre Cburtade, šis išdėstė pasiūlymą, kad amerikiečiai atsikytų Europos ir už tai komunistai palikę Ameriką laisvai valdyti šiaurės ir pietų Amerikas. Sulzbergeriui atsilankius Budapeste, Vengrijos komunistų partijos atstovas Ivan Boldizar pasiūlė tą patį, tik kitais, sukesniais žodžiais: "Dabar Vengrija, kuri ideologiškai derinasi su Rusija, visiškai priklauso nuo Rusijos ir kultūriniuose santykiuose, nors tradiciniai Vengrija priklauso Vakarams. Todėl būtų labai svarbu turėti Prancūzijos liaudies respubliką, — tuomet vengrai galėtų tęsti savo tradicinius ryšius su Vakarais ir turėtų kuo atsiverti Maskvą".

Paryžiuje JAV ambasadorius jau buvo paaiškinęs, kaip suprasti komunistų sąvokas: demokratinė respublika reiškia, kad valdžioje yra 20% komunistų, progresyvinė demokratinė respublika, jeigu joje yra bent 40% komunistų, ir liaudies demokratinė respublika reiškia visišką komunistų diktatūrą.

Ideologiniu atžvilgiu sovietai susidūrė Europoje su stipriai socialdemokratų opozicija. Stipri vidurio klasė ir apviesi bei geriau aprūpinti darbininkai yra kitas ideologinis kšnis. John Dornberg knygoje "The Two Germanys", 1974 m., duoda įdomių faktų apie Rusijos politiką Rytų Vokietijoje. Esą, rusai bandė kietą ir švelnesnę politiką, bandė Berlyno blokadą, ir po to Stalinas net galvojęs trumpai prieš savo mirtį (1952 m.) sutikti su Rytų ir Vakarų Vokietijos susijungimu. Stalinui mirus, norėdamas asmeniškai įsistiprinti Kremliuje, tą politiką tęsė Berija, kaip tvirtina Dornberg savo knygos 74 psl.:

"Per balandžio, gegužės mėn. ir birželio pirmoje pusėje 1953 m. Beria tvirtai siekė sprendimo. Jo asmeniškai atstovai susitiko su Churchilliu. Jo slapsti atstovai keliau Rytų Vokietijon, kad užtikrintų labiau liberališkų ir lankstesnių Rytų Vokietijos vadų paramą perversmui prieš Ulbrichtą".

Deja, Ulbrichto šnipai suodė Berijos kėslus, išprovokavo neramumus Berlyne, kas išaukė automatišką sovietų kariuomenės įsikišimą, areštus, tardymus ir išaiškino Berijos rolę. Apie tai buvo painformuotas Kremlius, ir Berija buvo suimtas ir su 25 savo artimais bendradarbiais nuteistas už krašto išdavimą.

Po to Rytų Vokietija susilaukė griežtesnio režimo ir Berlyno sienos. W. Brandto politika santykius kiek sušvelnino, bet sovietai pradėjo finansuoti radikališkus anarchizmo teroro aktams. Ta pati teroro politika taikoma iš dalies Prancūzijoje ir Italijoje bei, per aių teroristus, Anglijoje.

Sukuras NATO ir ekonominį Vakarų Europos bendradarbiavimą, atsirado prieš rusus stipri atspara. NATO są-

jungoje galima skirti kraštus su pastovia demokratine santvarka — Anglija, Norvegija, Danija, Olandija, Vakarų Vokietija — ir pietų kraštus, daugiausia lotynų kilmės, su nepastovia santvarka — Belgija, Luksenburgas, Prancūzija, Italija, Graikija, Turkija. Tuose kraštuose karo atveju stipri penktoji kolona gali aktyvią kariuomenės dalį atitraukti vidaus neramumams malšinti.

Komunistai, prisitaikydami šių dienų sugyvenimo politikai, kurią seniai skelbė Walteris Lippmannas, viešai siekia liaudies fronto su demokratinėmis Vakarų Europos partijomis — socialistais, liberalais, krikščionimis demokratais, — nes politikų tarpe, ypač pietinių kraštų, yra didelis noras perauklėti komunistus kartu su jais bendradarbiaujant. Bet, anot prof. St. Kairio, negalima pripažinti vilką maitintis šieniu. Visi puikiai prisimename, kuo baigėsi garsusis 1935-36 metų bendras frontas: Stalinas išdavė Hitleriui politinius pabėgėlius... O kas gali tvirtinti, kad šiais laikais Kremlius, nesusitars su gen. Franco?

Kiekvieno tų kraštų komunistų partijos nevienodai ištikimos Kremlui. Akiausiai rusų pakalikai yra prancūzų komunistai, mažiausiai patikimi — italų komunistai. Daug įtakos tų kraštų komunistų partijoms gali padaryti Raudonosios Kinijos pastangos neutralizuoti Kremliaus įtaką arba net tų kraštų komunistų partijas nustatyti prieš Rusiją.

Aves

WORCESTER, MASS.

Ivairios naujienos

Ona ir Martynas Tamošiūnai minėjo savo vedybinių gyvenimo 60 metų sukaktį. Jie susituokė 1915 m. liepos 31 d. Bostone, turi 23 vaikaičius ir 4 provaikaičius.

Sukaktuvinę puotą vaikai surengė Driftwood restorane Shrewsbury.

N. Anglijos Lietuvių sąjūdi rinktinė rugpjūčio 30 d. Maironio parke surengė koncertą, kurio programą atliko solistė Daiva Mongirdaitė. Jai akompanavo Saulius Cibas.

Thomas Early, kuris yra vedęs lietuvaite, vėl kandidatuoją į miesto tarybos narius. Rugsėjo 5 d. 7:30 val. vak. Lietuvių klube lietuvių demokratų rengia vakarą jam paremti. Užkandžiai, velni, Gros orkestras.

SLA 57 kuopos susirinkimas nukeltas į rugsėjo 14 d. 2 val. popiet.

Kuopos sekretorius Vytautas Mačys persikėlė į naują vietą. Jo dabartinis adresas: 5 5th Ave., telefonas: 757-4326.

Moterų klubas rugsėjo 13 d. šv. Kazimiero parapijos salėje rengia išpardavimą nuo 10 val. ryto iki 5 val. vakaro.

Lietuvių Piliėčių klubas vedėju-seimininku pasamdė M. Watts-Vaitkų, kuris 40 metų tarnavo Grigaičio užėigoje.

Bingo žaidynės Lietuvių klube po atostogų prasidės rugsėjo 14 d. 3 val. popiet.

A. T.

HARTFORD, CONN.

Baigė žemišką kelionę K. Povilaitienė

Rugpjūčio 9 d. savo dukters Onos Jusimienės namuose mirė Katryna Adomavičiūtė - Povilaitienė. 93 metų amžiaus, palikusi dvi dukteris — Oną Jusimienę ir Elžbietą Kurienę (abi Hartforde) — ir sūnų inž. Stasį Povilaitį Bristoly.

Palaidota šv. Benedikto kapinėse

ELTOS 1,000 NUMERIŲ

Rugpjūčio 19 d. išėjo Eltos Informacijų biuletenio tūkstantis pirmasis numeris. Eltos Informacijos tremtyje buvo pradėtos leisti V. Vokietijoje 1945 m. Tokiu būdu tuo pačiu metu Elta mini net dvi savo sukaktis: 1000-ą ir 30-metinę!

Tuoju po karo, 1945. VII. 4 Wirzburgėje Vlikas įsteigė Eltos Informacijų biurą, ir nuo to meto pradėta leisti biuletenis: Po kelerių metų Vokietijoje buvo pradėta leisti Elta - Pressedienst, I-tallioje — Elta-Press, Amerikoje — Elta Information Service, Argentinoje — Elta-Boletim Del Servicio Informativo Lituanio, Lebanone — arabų kalba, Prancūzijoje — prancūzų kalba Elta Bulletin Lithunien, Brazilijoje — portugalų kalba Buletin Elta Servico Informativo Lituanio.

Šiuo metu nebeleidžiama Elta-Pressedienst, nes nebesurandamas tinkamas redaktorius, arabų kalba, nes redaktorius išsikėlęs iš Lebanono. Vieton buvusios ispanų kalba Eltos dabar: lietuvių, latvių ir estų leidžiamas biuletenis, vardu Noticiario de los Paises Balticos, lygiai taip pat ir Sao Paulo portugalų kalba leidžiamas Boletim Baltico Estonia, Letonia, Lituania. (E)

AREJO VITKAUSKO SUKAKTIS

Arėjas Vitkauskas, Lietuvos kariuomenės savanoris-kūrėjas ir Eltos talkininkas, švenčia savo spaudos darbo 60 metų sukaktį.

Sveikiname gerbiamąjį jubiliatą ir linkime sėkmingai pasaulinėje spaudoje skelbti savo taiklų žodį apie Lietuvą.

Jis yra daugelio lietuviškų laikraščių bendradarbis, buvęs redaktorius, o nuo 1940 m. plačiai rašo ne tik amerikiniame, bet ir kitų kraštų spaudoje.

Yra išleidęs eilėraščių, o tarnaudamas 9-tame pulke, 1919 m. įsteigė pirmąjį kariuomenės dalių laikraštį "Tėvynės Gynėją".

Šių metų birželio 2 d. Vitkauskui sukako 73 metai. (ELTA)

PRASO ATSLIEPTI

Pasaulio Lietuvių Bendruomenės valdyba yra pasiryžusi surinkti adresus visų laisvojo pasaulio lietuvių, baigusiu aukštąjį mokslą (universitetą, kolegiją ar institutą) ir prašo pavienius žmones ir organizacijas siųsti tuos adresus J. Kavaliūnui — P.O.Box 438, Beverly Shores, In. 46301, U.S.A.

Tokio adresyno mums daugeliu atžvilgių reikia, ir su talka jį galime sudaryti.

IŠ SLA GYVENIMO

SLA darbas nesustojo nė vasarą. Jo centro tarybos nariai ne tik atlikdavo einauosius reikalus, bet ir dalyvavo apskrityje ir kuopų suvažiavimuose.

Prez. P. Dargis ir sekret. G. Meiliūnienė dalyvavo 5 apskrityje (New York - New Jersey) kuopų atstovų suvažiavime, prez. P. Dargis ir viceprez. A. Caplikas dalyvavo N. Anglijos II apskrityje atstovų ir organizatorių suvažiavime Brocktone; P. Dargis su Chicagoje gyvenančiais tarybos nariais E. Mikuziute, J. Mileriute ir Ch. Austin — 6-sios apskrityje suvažiavime ir su apskrityje vadovybe ir kai kurių kuopų atstovais tarėsi SLA seimo reikalais. Seimas, kaip žinom, šaukiamas 1976 m. liepos pradžioje Chicagoje. Jame bus paminėta SLA 90 metų sukaktis.

SLA istorija jau parašyta. Ją rašė Algirdas Budreckis, Antanas Diržys, Vytautas Širvydas ir Jonas Valaitis.

Poilsio namų komisija ieškojo Floridoje ir Atlantic City tinkamų namų, bet kol kas nerado tokių, kurie visiškai tiktų.

Paskirtos stipendijos 3 studentams: Eglei Juodvalkytei, kuri siekia daktaro magistro laipsnio Southern Illinois universitete, Angelei Kiaušaitėi, studijuojančiai muziką, dainavimą ir vaidybą Hunters kolegijoje New Yorke, ir Juozui Juškai, studijuojančiam jūrų biologiją Fairleigh Dickinson universitete New Jersey.

Dėl gaisro labai nukentėjusiai Dirvai paskirta \$250 pašalpa.

Nariams dividendai bus mokami tuoj, kai tik aktaras baigs apskaičiavimus.

AUSTRALIJA

Retos ištėrmės moteris

Genovaitė Kazokienė Vokietijoje baigė odontologiją Tuebingeno universitete. Po karo atvykusi į Sydneją, ji čia antrą kartą gavo dantų gydytojos diplomą, bet to jai buvo mažai. Ji dirbdama studijavo meną ir gavo bakalaurą diplomą. Atrodo, kad jai ir to neužteks, nes ji sieks meno magistro ir daktaro laipsnio.

Pažymėtina, kad G. Kazokienė diplominiam darbui pasirinko temą apie žymų lietuvių grafiką V. Rata, prieš kelerius metus mirusį Australijoje.

Ji, trečius metus studijuodama, parašė rašinį apie M. K. Ciurlionį, kurį universiteto vadovybė labai gerai įvertino.

Pasikalbėjimas Maikio su Tevu



— Maiki, ar tu persilebi-
zavojai visą praeitos savai-
tės keleivį?

— Aš jį skaitau kiekvieną
savaitę.

— Taigi, va, skaitai, skai-
tai, o kas ten vožno parašyta
ir nepasakai.

— O ko aš tau nepasakiau?

— Nugi, mano frentas
Zacirka apznaimino, kad
ten rašoma apie lietuvišką
septembrio mėnesį, apie di-
delius Bostono lietuvių patri-
otinius atlaides ir turgų,
kuriame pasirodysime ame-
rikiečiams, ką žemaičiai gali
padaryti. Sako, Bostono
valdžios bilinguose bus iš-
kabinėti visų čia gyvenusių
lietuvių pikėčiai, o j turgų
bus suvesta visokie lietuviš-
ki audeklai, juostos, šmar-
gintos žemaičių klumpės,
kultūvės, spragilai, nopiel-
ninkai, budės ir dalgės, ku-
riomis per metę mūsų
praktai plovė ruikius. Sako,
ant stalų bus ir rūkytų laši-
nių, ir kruopinių dešrų, ir
j gvatinės blūdų primerk-
tų beralinės duonos sukurio
mušinio, kad amerikoniai
matytų, iš kur žemaičiai ir
lietuviai ėmėsi stiprybės
mušdami kryžiuokius.

— Tėve, tau, matyti, gir-
tas Zacirka pripasakojo vi-
sokių nieku. Iš tikrųjų rug-
sėjo mėnė j. Amerikos dvie-
jų šimtų metų sukakties mi-
nėjimo proga, bus lietuvių
pasirodymu televizijoje, bus
liudies dailės dirbinių pa-
roda, bus iškabinata paveik-
lu, vaizduojančių čionykščiu
lietuvių kultūrinį gyvenimą
ir kultūrinį inasą šio krašto
pažangai, bus koncertu. Vi-
sas tas mėnuo skirtas ne tik
lietuvių, bet tain pat latvių
ir estų savo kultūrinių ver-
tybių demonstracijai.

— Bet sako, ten bus pa-
šlovintas ir lietuvis bajoras,
kuris amerikoni su angliko-
nais vainos česu, su savo
akcentu nankiodamas, plie-
kė anelikonus. Ar tik nehu-
vo tas bajoras iš Plungės
paranijos?

— Amie ta bajora Feliks
Miklaševičiu darčiau tau
pašlovinti nankakoti mūsų
istorikas Algirdas Budreckis,
kuris anie tai plačiau rašė
"South Boston Tribune".
Gal jis buvo plungėšis, o
gal ir biržietis, nes savo lai-

— Maiki, ar tu persilebi-
zavojai visą praeitos savai-
tės keleivį?
— Aš jį skaitau kiekvieną
savaitę.
— Taigi, va, skaitai, skai-
tai, o kas ten vožno parašyta
ir nepasakai.
— O ko aš tau nepasakiau?
— Nugi, mano frentas
Zacirka apznaimino, kad
ten rašoma apie lietuvišką
septembrio mėnesį, apie di-
delius Bostono lietuvių patri-
otinius atlaides ir turgų,
kuriame pasirodysime ame-
rikiečiams, ką žemaičiai gali
padaryti. Sako, Bostono
valdžios bilinguose bus iš-
kabinėti visų čia gyvenusių
lietuvių pikėčiai, o j turgų
bus suvesta visokie lietuviš-
ki audeklai, juostos, šmar-
gintos žemaičių klumpės,
kultūvės, spragilai, nopiel-
ninkai, budės ir dalgės, ku-
riomis per metę mūsų
praktai plovė ruikius. Sako,
ant stalų bus ir rūkytų laši-
nių, ir kruopinių dešrų, ir
j gvatinės blūdų primerk-
tų beralinės duonos sukurio
mušinio, kad amerikoniai
matytų, iš kur žemaičiai ir
lietuviai ėmėsi stiprybės
mušdami kryžiuokius.

— Tėve, tau, matyti, gir-
tas Zacirka pripasakojo vi-
sokių nieku. Iš tikrųjų rug-
sėjo mėnė j. Amerikos dvie-
jų šimtų metų sukakties mi-
nėjimo proga, bus lietuvių
pasirodymu televizijoje, bus
liudies dailės dirbinių pa-
roda, bus iškabinata paveik-
lu, vaizduojančių čionykščiu
lietuvių kultūrinį gyvenimą
ir kultūrinį inasą šio krašto
pažangai, bus koncertu. Vi-
sas tas mėnuo skirtas ne tik
lietuvių, bet tain pat latvių
ir estų savo kultūrinių ver-
tybių demonstracijai.

— Bet sako, ten bus pa-
šlovintas ir lietuvis bajoras,
kuris amerikoni su angliko-
nais vainos česu, su savo
akcentu nankiodamas, plie-
kė anelikonus. Ar tik nehu-
vo tas bajoras iš Plungės
paranijos?
— Amie ta bajora Feliks
Miklaševičiu darčiau tau
pašlovinti nankakoti mūsų
istorikas Algirdas Budreckis,
kuris anie tai plačiau rašė
"South Boston Tribune".
Gal jis buvo plungėšis, o
gal ir biržietis, nes savo lai-

— Ne, tėve, aš to negaliu
padaryti. Kreinkis j Bicen-
tennial komitetą.
— Maiki, dabar aš matau,
kad tu kaip ir kiekvienas
aukščiau ant visku atsitūpęs
lietuvis: savam žmogui ne-
nori padaryti nieko gero...
Taigi nėra ko su tavimi ne-
kalbėti. Gut bai!..

Bitininkystė ir jos didžiulė nauda

ANTANAS JONAITIS

(Tęsinys)

13

Medus ir skrandis

Atlikti klinikiniai tybėjimai leidžia daryti išvadas, kad medų galima vartoti skrandžio susingimams gydyti.

Esant virškinimo trakto susingimams, medus veikia įvairiausiškai. Jis didina organizmo atsparumą, stiprina nervų sistemą, daro ją mažiau jautrią, veikia skrandžio sekreciją, aktyvina pažeistos gleivinės atsi-
statymą ir randijimą, o tas nepaprastai svarbu, gydant minėtus susingimus.

Yra nuomonių, teigiančių, kad medus veikia skrandžio sekrecinę funkciją ne viena kuria nors kryptimi, o normalizuojančiai, t. y. ma-
žina padidintą ir didina u-
mažintą skrandžio sulčių rūgštingumą. Tačiau laikoma, kad naudojant medų, organizme didėja šarminių medžiagų kiekis. Medaus rūgšys, kuriose yra daugiausia mineralinių medžiagų, turi didesnes potencines, šarmines savybes. Tuo ir paaiškina teigiamai rezultatai, gaunami, gydant skrandžio susingimus, e ant padidintam rūgštingumui.

Skiriant medų skrandžio susingimams gydyti, reikėtų turėti tikslesnes medaus rūgšties charakteristikas apie jų rūgštingumą, mineralinių medžiagų kiekius, nes šios ypatybės gali būti neindiferentiškos priklausomai nuo skrandžio sekrecinės būklės. Šiuo ir galima paaiškinti, kad kai kuriems asmenims, besigydančiams skrandžio susingimus medumi, ligos procesas paūmėja.

Virškinimo trakto susingimai yra gana dažni ir neretai sukelia sunkiai gydomas skrandžio ir dvylikapirštės žarnos opas. Todėl čia pateikiami kai kurie bendro pobūdžio patarimai, gydančias medumi.

Medaus gydymieji kiekiai suaugusiems žmogui rekomenduotini tokie: rytą — 30 gr., dieną — 40 gr., vakare — 30 gr. Gydymo trukmė — apie 2 mėn. Esant pagerėjimui, kursą kartoti, priešingai atveju — nutraukti.

Medaus tirpalas drungnu vandeniu nesuktyvina skrandžio veiklos, pradedžia jo sulčių ir greitai ir žorbuojamas. Toks tirpalas tinka naudoti, gydant skrandžio opas, esant medaus tirpalas reikia išvartoti 1.5 val. prieš pusryčius bei prieš pietus ir 2-3 val. po vakarienės.

Medaus tirpalas šaltame vandenyje skatina skrandžio sekrecinę veiklą. Toks tirpalas naudojamas sumažinto rūgštingumo atvejais. Paikla gerti prieš pat valginti, gerkniais, nes tada medaus tirpalas ilgiau veikia, skrandis pagamina daugiau sulčių.

Medus ir širdis

Labiausiai apkrauta ir didžiausiu intensyvumu dirbanti širdis. Suaugusio žmogaus

kurio minutinis širdies tūris 41, širdis per valandą pravaro 1/4 t. kraujo, o per parą — iki 5-6 t. Šiam darbui atlikti reikia daug mechaninės energijos, kurią gamina pats organizmas, vykstant biocheminėms reakcijoms. Pagrindinė energetinė medžiaga širdies raumeniui yra gliukozė.

Jau yra minėta, kad sacharozėi perdirbti į invertuotą cukrų reikia daug energijos, taigi ir širdies veiklos. Meduje esantys cukrūs yra tokių pavidalų, kurių organizme perdirbti nereikia. Tokiu būdu medus labai vertinga maisto medžiaga tokiems atvejais, kai organizme apsunkinti cukrinių medžiagų perdirbimo procesai, kai širdies raumuo yra nusilpęs ir biocheminės reakcijos virškinimo trakte susilpnėjusios, nepilnavertės. Tada cheminės energijos pavertimas mechanine energija sutrinka, susilpnėja kraujo apytaka, sumažėja deguonies kiekis kraujyje, visame organizme trūksta deguonies, prasideda audinių distrofiniai procesai, nutukimas, nuovargis, krin-
ta darbingumas ir pan.

Atliekant širdies veiklos stimuliaciją mediciniais preparatais, reikia rūpintis ir jos raumenų mityba. Šiuo atveju vertingas produktas yra medus, kaip lengvai organizmo įsisavinamas gliukozidas.

Ne atsitiktinai kai kur rekomenduojama širdies susingimų metu, skiriant bet kuriuos širdies veiklos stimuliuojančius, skirti gliukozidus medaus pavidalu. Daugelis autorių nurodo, kad esant širdies veiklos nepakankamumo reikšmingai, tikslingai skirti ligoniams po 100-150 gr. medaus per parą 1-2 mėn. laikotarpį.

(Bū daugiau)

AR TAI KITŲ NELIEČIA?

Chicagoje, laukiant ilgai eilei žmonių kino bilietų, jų akivaizdoje vagis išmūšė brangenybių krautuvės durų langą ir pradėjo rinktis sau tuos viliojančius turtus.

Niekas iš tų įvyki mačiusių visiškai nereagavo, nenorėdami būti įpainioti į tą bylą. Tik automatiniam aliar-
mui pradėjus veikti, atvyko policija ir vagį suėmė.

Amerikiečių spauda kelia rimtą klausimą, kokios ateities mes sulauksime, jeigu visuomenė iš baimės jau dabar leidžia viešai veikti kriminalistams.

Šia proga prisimintinas įvykis New Yorko gatvėje, kur gausių praeivių akyse buvo daugeliu peilio dūrių nužudytas žmogus ir niekas jo nebandė apginti nuo žudiko.

Taigi netenka nė stebėtis, kad gengsteriai susisuka šiltai: gūžtas net valžios įstai-
gose ir ten gina ar proteguoja kitus į save panašius "gimnaisius".

LIETUVIAI KITUR

VOKIETIJA

Minėja M. K. Čiurlionį

Gegužės 28 d. LB Romuvos apylinkė surengė dailininko ir muziko M. K. Čiurlionio minėjimą. Paskaitą skaitė dail. Alf. Krivickas, buvo iškausta Čiurlionio muzikinė poema "Miške". Kambario, kuriame vyko paskaita, sienos buvo papuoštos Čiurlionio paveikslų reprodukcijomis, ant stalų buvo nuotraukų iš jo gyvenimo.

Mokytojas Vyt. Svila pasakojo apie savo kelionę į Lenkiją. Jisai aplankė Varšuvos, Wrocławo ir Punske lietuvių. Punske lietuvių gimnazija turi 120 mokinių. Apylinkės lietuvių yra mažžemiai ūkininkai, narsiai kovoja dėl lietuvių tauti-
mokykloje ir bažnyčioje.

Miesau LB apylinkė birželio 21 d. dr. Sereikos sodvoje surengė Joninių iškilmes. Po jų studentas J. Navulis skaitė paskaitą apie M. K. Čiurlionį ir vy-
kupą M. Valančių.

Apylinkė vadovauja H. Zakienė.

Šios apylinkės narys dr. Jurgis Gurekvičius liepos 30 d. minėjo savo 65 m. sukaktį. Jis ilius metus dirbo JAV kariuomenės darbo kuonoje, o dabar yra pensininkas.

Stud. Alfredas Hermanas skaitė paskaitą apie Čiurlionį - kompozitorių gegužės 29 d. ateitininkų sėdraugių seminare Bad Woerishofene.

Hagen LB apylinkė M. K. Čiurlionį paminės rugėjo 27 d. Paskaitininku pakvies-
tas dail. A. Krivickas.

Dailiojo žodžio vakaras

Rašytojas Algirdas Landsbergis liepos 5 d. Münchene jaunimo "Ratukas" su-
ruostame vakare skaitė dvi noveles iš spaudai atiduoto rinkinio. Rašytoja su susirinkusiais supažindino "Ratuko" senūnė Kr. Pauliukevičiūtė.

Jaunimo valdyba

Vokietijos Jaunimo S-gos valdybą sudaro šie asmenys: pirm. Alfredas Lutzas (744 Nuertingen, Enzenhardtplatz 3), vicepirm. Petras Verselis, sekr. Antanina Šiužgintytė ir izd. Zilvilė Vilčinskaitė.

Vaikų vasaros stovykla

Romuvoje nuo liepos 13 iki rugpjūčio 3 d. buvo vaikų vasaros stovykla, kuriai vadovavo Algis Vitkus, tal-
kinant Zilvilę Vilčinskaitę ir Manfredą Šiuželį, kurie yra buvę Vasario 16 gimnazijos mokiniai.

Gauta K. Jakubėno eilėraščių

Vokietijoje yra gauta dar niekur nepaspaudintų poeto Kazio Jakubėno eilėraščių. Kaip žinoma, K. Jakubėnas antrosios bolševikų okupacijos metu buvo komun-
tų nukankintas, nes protes-
tavo prieš jų terorą.

Argi sunku būtų surasti vieno naują Keleivio prenumeratorių? O juk kiekvienas naujas prenumeratorius stiprina laikraštį.

LONDON, ONT.

Mirė J. Juodgalvis

Rugpjūčio 14 d. šv. Juozapo ligoninėje mirė Jonas Juodgalvis, gimęs 1899 m. Ignalinoje. Velionis buvo Lietuvos kariuomenės savanoris, karinę prievolę atlikęs, tarnavo Kauno ugnia-
ge-
jų komandoje.

Jo liūdi žmona, dukra, o taip pat ir mes, pensininkų klubo nariai.

Mielas Jonai, baigęs ilgą kelionę nuo Baltijos jūros iki Erioso ežero, išsėkis ramiai Tave priglaudusioje Kanados žemėje.

J. Jakaitis

KENNEBUNKPORT, ME.

Paminėtas M. K. Čiurlionis

Rugpjūčio 9 d. Kenne-
bunkporto Tėvų Pranciško-
nų vasarvietėje įvyko Mika-
lojaus Konstantino Čiurlio-
nio minėjimas, kuriame
koncertinę dalį atliko Izido-
rius Vasyliūno tam įvykiui
sudarytas kvartetas. Čiurlio-
nio kvartetas yra seniai ži-
nomas Iz. Vasyliūniui. Dar
Lietuvoje, kada kvartetas
tebuvęs tik muziejuje, besirū-
pindamas lietuviška inst-
rumentaline kūryba. Vasy-
liūnas sužinojo iš Čiurlionio
seserų Valės Karužienės-
Čiurlionytės ir Jadzės Čiur-
lionytės apie šio kvarteto
buvimą. Praleidęs daug va-
landų, jis tą kvartetą savo
ranka nukopijavo. Kadangi
buvo dingusi pirmo smuiko
dalis, jis pats tą dalį prirašė
taip, kad niekas net neatpa-
žino, o šiandien nei jis pats
jos neatpažįsta. Šis kvarte-
tas buvo atliktas pirmą kar-
tą laisvojoje Lietuvoje ir
suilaukė didelio pasiseki-
mo. Metai bėgo, Lietuvą rei-
kėjo aplėsti, ir tik prieš po-
rą metų privaliai sužinota,
kad palikta Vasyliūno kopi-
ja, kuri buvo įrašyta į kny-
gutę, buvo panaudota da-
bartiniam kvartetui išleisti.

Kennebunkporto vasar-
vietėje buvo atliktos šios to
kvarteto dalys: Allegro Mo-
derato, Andante (morbida-
mento), Menuetto (grazio-
zo) ir finalo vietoje, kuris
yra dingęs kažkur gaisre. Iz.
Vasyliūnas pakartojo I da-
lies reprizą.

Klauytojai šiltai priėmė
niekad negirdėtą dalyką ir
džiaugėsi, gavę progos jį iš-
girsti.

Po koncertinės dalies se-
kė dailininko Kazimiero
Zoromskio žodis apie Čiur-
lionio vaizdinį meną, kurį
prelegentas aukštai vertina,
turėdamas galvoje, kad
Čiurlionis piefė tik trumpą
laiką. Reikšdamas savo as-
menišką nuomonę, dailininkas
K. Zoromskis Čiurlionio
nriiskiria prie surrealistų, ką
jis bandė įrodyti paveiks-
lais.

Paskaita susilaukė susido-
mėjimo ir klausimu, nes
kiekvienam lietuviui yra
mielas savasis genijus kūre-
jas — muzikas ir dailininkas
kartu.

Tėvas Leonardas Andrie-
kus šiltu žodžiu pasveikino
ši įvyki ir gražiu žodžiu jį
įždarė. Pastabas apie Čiur-
lionį padarė El. Vasyliūnie-
nė.

ir Cornello — McCarthy —
paskelbė, kad daug chirurgų
daro operacijas visai be rei-
kalo. Tokių operacijų per
metus padaroma 3 milijonai,
ir už jas sumokamos milži-
niškos sumos.

Daugiausia tokių operacijų
daroma tiems, kurių są-
skaitas apmoka Medicare.

GERA NAUJIENA

ZEMIAUSIOS KAINOS
JOKIA KITA BENDROVE
NEPATARNAUJA
PIGIAU KAIP

INTERTRADE EXPRESS CORP.

TAI REISKIA, KAD JŲ
SU GIMINĖS GAUS
DAUGIAU NEGU IKI
SIOL.

UŽSAKYKITE TUOJ!

TIKTAI PER

INTERTRADE
EXPRESS CORP.
GERIAUSIA DOVANA

I LIETUVĄ!

SPECIALOS RUBLIŲ CERTIFIKATAI

INTERTRADE
EXPRESS CORP. PIR-
MOJI JUMS TAI PASA-
KĖ, IR JŲSU GIMINĖS
TAI PATVIRTINO!

Už juos jūsų giminės gali
pirkti, ką tik nori, mo-
kėdami tik mažą dalį tik-
rosios kainos. Tai yra tas
pat, kaip turint 100 dol.
krautuveje už tą sumą
galima pirkti prekių \$
200, \$300 ar net daugiau
vertės.

Rublių sertifikatai gali
būti iškeisti paprastais
rubliais aukščiausiu kur-
su.

PILNA GARANTUJA

LABAI GREITAS PRISTATYMAS

Certifikatai pristatomai
jūsų giminių namus
maždaug per 3 savaites.
Už specialų rublį yra
imama \$2.55

Jokiu primokėjimu!
Prašykite mūsų naujo
ilustruoto katalogo

UŽSAKYKITE DABAR
UŽSAKYKITE TIK PER

INTERTRADE

EXPRESS CORP.
125 East 23rd Street
Fifth Floor
New York, N.Y. 10010
Tel. 982-1530

LABAI SVARBU!

AUTOMOBILIAI

Zemiausios kainos
Pilna garantija
Greičiausiai pristato

ISSIRINKITE IŠ JŲ
NAUJŲ MODELIIŲ

ZHIGULI VAZ 2101

Kaina \$3,574.00

NAUJAUSIAS

PAGERINTAS

EKSPORTO MODELIS

ZHIGULI VAZ 2103

Kaina \$4,096.00

ZHIGULI VAZ 2102

STATION WAGON

Kaina \$3,939.00

Export model

MOSKVITCH 412 IE

Kaina \$3,624.00

MOSKVITCH 408 IE

Kaina \$3,333.00

MOSKVITCH 426 IE

STATION WAGON

Kaina \$3,781.00

MOSKVITCH 427 IE

STATION WAGON

Kaina \$4,057.00

Naujai pagerintas

ZAPOROZETS ZAZ 968

Kaina \$2,600.00

Visos kainos JAV dol.

Prašykite mūsų specialaus

biuletenio su automobilių

nuotraukomis.

BUTAI

DEVYTI DRABUŽIAI

Lauktojas iš SSSR

Prašykite mūsų specialų

biuletenį!

Mes turim šito biuletenio 26

metų patyrimą ir tūkstančius

patenkintų užsa-
kytojų.

NEREIKALINGOS

OPERACIJOS

Du universiteto profesoriai — New Yorko — Stahl

YOUR ANCESTORS DIDN'T HAVE TO COME OVER ON THE MAYFLOWER TO BE A PART OF BOSTON'S HISTORY!

From April 1975 to December, 1976,
WCVB-TV Channel 5 is presenting THE
BOSTON LEGACY... a special bicentennial
program series saluting the many ethnic
peoples who are Boston's history.

WCVB-TV
BOSTON
Setting a new standard.

5

WE SALUTE THE BALTIC PEOPLES, FRIDAY, 7:30PM.

PABALTIEČIŲ MĖNUO PRASIDĖJO

Apie jį jau esame plačiai rašę. Apie jo reikšmę rašoma ir vedamajame. Čia tenorime dar kartą priminti jo svarbiausius renginius.

Rugsėjo 4 d. 7:30 val. vak. oficialus Pabaltiečių mėnesio atidarymas miesto rotušėje. Į jį yra pakviesta apie 500 lietuvių.

Rugsėjo 5 d. 7:30 val. vak. televizijos penktas kanalas duos pusę valandos programą, skirtą pabaltiečiams. Joje bus informacijų apie pabaltiečius žodžiu, o meninė dalį atliks Onos Ivaškienės vedamas tautinių šokių sambūris, latvių choras ir kanklininkai.

Ta programa to paties 5 kanalo bus pakartota rugsėjo 7 d. 9:30 val. ryto.

Televizijos stotis patį siuntinėjo paudai smailių programos aprašymą.

Rugsėjo 13 d. nuo 12 val. dienos bus mugė Fenway Roberto Clemente parke, o

5 val. — koncertas English High School salėje, 77 Louis Pasteur Way.

Rugsėjo 15 d. 9 val. vak. pabaltiečių programa televizijos 44 kanale.

Rugsėjo 20 d. 4:30 val. popiet tokia pat programa, transliuojama televizijos 2 kanalo.

Rugsėjo 28 d. 3 val. popiet — koncertas First Church of Boston salėje, 64 Marlborough St. Programą atlieka latvių pianistas.

Rugsėjo 30 d. 7:30 val. vak. — lietuvių kamerinės muzikos koncertas First Church of Boston salėje, 64 Marlborough St.

Nuo rugsėjo 2 d. iki mėnesio galo miesto rotušėje bus pabaltiečių parodos. Jos bus net šešiose patalpose: Bostonian Gallery, Council Bridge, Main Gallery Corridor, Human Rights Corridor, Mezzanine ir Scolley Square Gallery.

Parodos atidarytos nuo pirmadienio iki penktadienio, nuo 9 val. ryto iki 5 val. vakaro.

Jos lankomos veltui. Kviečiame savo skaitytojus žiūrėti renginius kuo daugiau aplankyti ir paraginti tai padaryti savo pažįstamus.

Atvyksta Henrikas Nagys

Numatoma, kad rugsėjo 13 dienos Kultūrinio subatvakario programoje dalyvaus poetas Henrikas Nagys iš Montrealio.

Dr. H. Nagys yra Bostono vėdada nuosirdžiai laukiamas svečias.

Pabrango susisiekimas

Nuo rugsėjo 1 d. važiuodami mieste autobusais ar požeminiais traukiniais turėsite mokėti ne 20, bet 25 centus.

Vyrečiams kaip 65 metų piliečiams ir mokiniams ir toliau paliekamas 10 centų mokestis.

Policija mokiniams saugoti

Ryšium su kitą savaitę pradedamu privalomu mokinių vežiojimu į paskirtas mokyklas ir rasinių maišymų bus sutelkta 1,500 policininkų, kad tas darbas vykty sklandžiai ir būtų išvengta didesnių incidentų.

KALENDORIUS PARENGIMŲ

Rugsėjo 13 d. Pabaltiečių mugė Fenway parke 12 val. Koncertas English High School 5 val. popiet.

Rugsėjo 14 d. LB apygardos rengiama Lietuvių diena Maironio parke, Worcester.

Rugsėjo 20 d. So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos salėje LB apylinkė Tautos šventėje paminės vysk. M. Valančių ir dail. M. K. Čiurlionį.

Rugsėjo 28 d. Pabaltiečių draugijos koncertas, ruošiamas kartu su burmistro įstaiga kultūriniais reikalais, 3:30 val. popiet First

and Second Church. Rugsėjo 30 d. kamerinės muzikos koncertas, ruošiamas burmistro įstaigos kultūriniais reikalais, 8:00 val. vak. First and Second Church.

Spalio 4 d. So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos III a. salėje Lituanistinės mokyklos banketas.

Spalio 12 d. So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos III a. salėje lietuvių radijo valandos Laisvės Varpo koncertas.

Lapkričio 9 d. Baltų d-jos koncertas. Lapkričio 9 d. Brocktono lietuvių šv. Kazimiero parapijos mišraus choro koncertas, kuris įvyks North Junior High School, Oak Street, Brockton, Mass.

Lapkričio 22 d. Sandaros salėje Brocktone Balfo skryniaus pobūvis.

Lapkričio 23 d. So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos salėje ramovėnų rengiama Lietuvos kariuomenės atkū-

rimo sukakties minėjimas. Kovo 26 d. Baltų d-jos koncertas.

Ką tik gavome

Rudenys ir pavasariai. I dalis, parašė Albinas Baranauskas, 350 psl., kaina — \$6.00.

Raudonojo arklio vasara, romanas, parašė Edvardas Cinzas, 312 psl., įriška, kaina \$6.00.

Pagairė, premijuotas romanas, parašė Jurgis Gliuadas, 270 psl., kaina \$4.50.

Lietuvių Darbininkų Draugija New York, 104 psl., didelio formato, daug iliustracijų, kaina \$3.00.

Sukilimas Lietuvos suverenumui atstatyti, dokumentinė apžvalga, parašė buv. Lietuvos nepaprastasis siuntinys ir įgaitas ministras Vokietijoje Kazys Škirpa, 583 psl., iliustruota, įriška, kaina \$15.00.

LIETUVIŲ B-NES BOSTONO APYGARDOS

Ketvirtoji Lietuvių Diena

įvyks 1975 m. rugsėjo mėn. 14 dieną
MAIRONIO PARKE — WORCESTERY
(52 Quinsigamond Ave., Shrewsbury, Mass.)
PROGRAMA:

Brocktono šv. Kazimiero parapijos choras, vadovaujamas komp. Juliano Gaidelio.

Bostono tautinių šokių sambūris, vad. Onos Ivaškienės.

Sporto varžybos, — vadovauja Vytautas Eikinas.

Adomo Galdiko meno kūrinių paroda. Su ja supažindina dailininkė Eugenija Rastoniene.

LAIMEJIMAI: Pirmą premiją \$100, dvi premijos po \$50 ir keturios premijos po \$25.

AUKA: Bilietas — \$1.00, 6 bilietai — \$5.00.

Loterijos bilietų galima gauti LB Worcesterio, Brocktono, Cape Cod ir Providence apylinkių valdybose, o Bostono pas A. Skudžinską, 61 Alban St., Dorchester, Mass. 02124. Tel. 265-2546.

Laimėtojai bus įteikti vietoje, o nesantiesiems pasiųsti paštu.

Worcesterio L. B-nės tautininkės paruošė gardžius užkandžius pietus ir veiks įvairių gėrimų baras.

Dalyvaus daug jaunimo, bus malonu visiems kartu pabendrauti ir gražiai savųjų tarpe praleisti laiką. Tiems, kuriems nusišypsavo laimė — teks ir krūva pinigų! Įžangos mokestis į Lietuvių Dieną nebus imamas LB BOSTONO APYGARDA

Naujas "Garso Bangų"

laikas, specialios programos "Garso Bangų" radijo programa, dabar transliuojama penktadieniais 8 val. vak. iš stoties WBUR 90.9 FM banga, šį rudenį pereina į naują laiką. Pradedant rugsėjo 7 d. "Garso Bangų" programa bus nuolat girdima sekmadieniais nuo 1:30 iki 2:00 val. popiet ta pačia banga.

Rugsėjo mėn. "Garso Bangų" klausytojams bus ypatingas ir tuo, kad šio mėnesio programos bus apie Amerikos lietuvių gyvenimą: rugsėjo 7 d. — "Pirmųjų ateivių raumuo Amerikos darbo jėgoje"; rugsėjo 14 d. — "D.P. vaikėzas", originali apysaka; rugsėjo 21 d. — "Amerikos lietuvių muzikinis gyvenimas"; rugsėjo 28 d. — "Zvilgnis ir Amerikos lietuvių moterį".

"GARSO BANGŲ"

PROGRAMA

Ši radijo programa transliuojama sekmadieniais iš stoties WBUR 90.9 FM banga nuo 1:30 iki 2:00 v. popiet.

RADIJO PROGRAMA

Semausia Lietuvių Radijo programa Naujojo Anglijos stoties WLYN, 1360 kilociklų ir iš stoties FM, 101.7 mc. veikia sekmadieniais nuo 1 iki 1:30 val. dieną. Perduodama: Vėliausių pasaulinių žinių santrauka ir komentarai, muzika, dainos ir Magdūtės pasaka.

Biznio reikalais kreiptis į Baltic Florists gėlių ir dovanų krautuvę, 502 E. Broadway, So. Bostone. Telefonas AN 8-0489. Ten gaunama ir Kėleivis.

Pažau ir Taisau

Mano laiko ir vėluje. Lapidau popierius ir taisau visą, ką pataisyti reikia. Naudoju tik geriausią medžiagą. JONAS STARINSKAS 220 Savin Hill Ave. Dorchester, Mass. Tel. CO 5-6854

DRAUDIMO AGENTORA

Atlieka įvairių rūšių draudimus. Kreiptis sena adresu: BRONIS KONTRIM 598 Broadway So. Boston, Mass. 02127 Tel. AN 8-1761

SAVAITRAŠTIS

Nepriklausoma LIETUVA

Informuoja skaitytojus apie pasaulinius ir lietuviškuosius įvykius, deda daug ir įdomių nuotraukų ir atvirai pasisako apie visus mūsų visuomeninius bei kultūrinius klausimus. Jame rasite įdomių skaitytojų laiškų skyrį, kuriame laukiam abipusių pasakymų ir nuomonių kiekvieno visiems svarbia problema.

"NEPRIKLAUSOMA LIETUVA" yra dinamiška, mūsų tikrovės laikraštis, ieškas naujų bendradarbių bei idėjų, visuomet atviras kiekvieno nuomonei, kuris kovoja ir dirba už nepriklausomą Lietuvą.

Metinė prenumerata JAV-aa \$8.00

Adresas:

7722 George Street, LaSalle-Montreal, 690, Quebec, CANADA

SLA SUSIVIENIJIMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE

SLA — jau 80 metų tarnauja Lietuviai visuomenė ir išmokė jo daugiau kaip SEPTYNIS MILJONUS dolerių marama.

SLA — didžiausia Lietuvos fraternalinė organizacija — duoda gyvybės apdraudą ir ligos pašalpą, kuri yra pigi, nes SUSIVIENIJIMAS neteikia pelno, o teikia patarnavimus savitarpinės pagalbos pagrindu.

SLA — jau turi daugiau, kaip tris su puse milijono dolerių kapitalą, tad jo apdraudė tikra ir saugi. Kiekvienas Lietuvos čia gali gauti įvairių klasių reikalingas apdraudes nuo \$100.00 iki \$10,000.00.

SLA — jaunimui duoda gerą Taupomąją Apdraudą — Edowment Insurance, kad jaunuolis gautų pinigų aukštojo mokslo studijoms ir gyvenimo pradžiai.

SLA — duoda VAIKAMS ir jaunuoliams labai pigią TERM apdraudą: už \$1,000.00 apdraudęs tik \$3.00 mokesčio metams.

SLA — AKCIDENTALŲ APDRAUDA naudinga visokio amžiaus asmenims rekomenduojama Lietuvėklų klubų ir draugijų nariams. Už \$1,000.00 akcidentale apdraudus mokeskis \$2.00 į metus.

SLA — kuopos yra daugumoje Lietuvos kolonij. Kreipkitės į kuopų veikėjus, ir jie plačiau paaiškins apie Susivienijimo darbus.

Gausite spausdintą informaciją, jeigu parašysite:

Lithuanian Alliance of America
807 West 30th Street, New York, N.Y. 10001

PIGIAUSIA KELIONĖ Į GIMTĄJĮ KRASTĄ

Savaitės ekskursija Lietuvon

tik \$679

(lėktuvas, viešbutis, maistas)

Ekskursija išvyksta iš Bostono ir New Yorko
RUGSEJO 25 D. ir SPALIO 16 D.

Dar yra vietų. Vietų skaičius ribotas.

Prie šių grupių galima jungtis ir iš kitų miestų — Chicago, Clevelando, Detroito, Pittsburgho, Philadelphia, Los Angeles ir kitur. Norintieji gauti daugiau informacijų prašomi kreiptis į:

ALGIRDA MITKU,
8 White Oak Road
Newton, Mass. 02168
Tel. (617)-969-1190
arba
Galaxy Tour & Travels
141 Linden Street
Wellesley, Mass. 02151
Tel. (617)-237-5502

Iš kitų miestų galima skambinti Collect dienos metu Galaxy Tour & Travels arba Algirdui Mitkui po 4 valandos po pietų. Prašome pasinaudoti šia puikia proga taip pigiai aplankyti Lietuvą!

Vietinės žinios

Darbininkų d-jos banketas

Lietuvių Darbininkų d-jos 21 kuopa rugsėjo 7 d. 2 val. popiet Stepono Dariaus posto salėje (H ir 7 gt., So. Bostone) rengia banketą, kuriam visi kviečiami dalyvauti. Bilietus galima įsigyti iš anksto iš draugijos narių.

Pasikalbėjimai su bostoniškiais

Akiračių žurnalas išspausdino ilgą pasikalbėjimą su smuikininku Izidorium Vasyliūnu, o Lietuvių Dienos — rašytojo Antano Gustaičio ir dailininko Viktoro Vizgirdos idomų dialogų literatūros ir dailės meno temomis.

Arabai perka namus

Kuwait arabai Bostone perka namų net už \$20 milijonų.

Su baime laukia mokslo metų pradžios

Rugsėjo 8 d. prasidės pagal teisėjo Garrity planą nr. 2 (visame Bostone mokinių vežiojimas į paskirtas mokyklas). Tokių privalomai vežiojamų mokinių bus apie 20,000. Miestui tai atsieis daug milijonų dolerių.

Ypač tėvai baiminasi, kad vėl nebūtų susirėmimų. Administracija yra pasiruošusi išsiskolius tramdyti, ir tam yra paruošta daug policijos.

Išvyksta į Lietuvą

Rugsėjo 3 d. į Lietuvą išvyksta Trans-Atlantic Travel Service organizuota ekskursija.

Dar yra laisvų vietų ekskursijose, kurios išvyksta lapkričio 21 d. ir gruodžio 19 dieną.

SVARBUS PRANEŠIMAS

Irena Veitienė, Bostono lietuvių Bicentennial komiteto vicepirmininkė, burmisto įstaigos reikalams ir vyriausia "Festival Bostonian" koordinatore iš lietuvių pusės, ragina, kad į pabaltiečių mėnesio atidarymą, įvykstantį šį ketvirtadienį, rugsėjo 4 d. 7:30 val. vak., poniais ir panelėmis ateitų, jei galima, su tautiniais drabužiais.

Atidaryman pakviesti spaudos ir televizijos atstovai, todėl tikty pasirodyti kuo autentiškiau ir kuo spalvingiau. Atidaryme, pagal Cambridge viešojo bibliotekoj jau du kartu sekmingai išbandytą receptą, kelias trumpas lietuviškas pa'akas angliškai paskaitys Birutė Adomavičiūtė.

Apie kitus mėnesio renginius rasite Keleivio kalendoriuj. Tikslius nurodymus, kaip nuvykti į rugsėjo 13 d. koncertą, pateiksime sekančiame numerioje.

Lietuviai televizijoje

Rugsėjo 5 d. — Channel 5, 7:30 val. vak.
Rugsėjo 7 d. — Channel 5, 9:30 val. ryto.
Rugsėjo 15 d. — Channel 44, 9 val. vak.
Rugsėjo 20 d. — Channel 2, 4:30 val. popiet.

Lankėsi Mačioniai

Praeitą ketvirtadienį, vykdami į Nenortų vasarinę Cape Code, Irena ir Antanas Mačioniai buvo užsukę ir į Keleivio įstaigą.

Paragink savo pažįstamus išsiraityti Keleivį. Jo kainos netams 37.00.

SOUTH BOSTONO LIETUVIŲ PILIEČIŲ KLUBE

LIETUVIŠKA UŽKANDINĖ

Šeštadieniais ir sekmadieniais veikia

NUO 3 VAL. POPIET. IKI 10 VAL. VAKARO

- SKANI LIETUVIŠKA PICA
- VOKISKAS ALUS
- JAUKIAI ISDEKORUOTOS NAUJOS PATALPOS
- LIETUVISKAS MALONUS PATARNAVIMAS
- TRIJŲ GENERACIJŲ LIETUVIŠKA MUZIKA

Šeštadieniais ir sekmadieniais

NUO 12:00 VAL. IKI 3:00 VAL.

LIETUVIŠKI PIETOS

(Balandėliai, kugelis, dešros, kopūstai ir kt.)

Atsilankykite ir būsite maloniai nustebinti!

S.B.L.P. DRAUGIJOS VADOVYBĖ

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.
144 Milbury St.
WORCESTER, MASS.
Tel. SW 8-2868

yra vienintelis oficiali įstaiga Worcester, kuri siūnčia siuntinius tiesiog iš Worcesterio į Lietuvą ir kitas Rusijos valdomas sritis. Čia kalbama lietuviškai, patarnaujama greitai ir sąžiningai. Siuntiniai sueina greitai ir tvarkingai.

Čia galima gauti įvairiausių importuotų ir vietinės gamybos medžiagų ir kitų daiktų, tinkamų Lietuvoje, labai žemomis kainomis.

Vedėja B. Sviklienė

Senas parvirsta ir negirtas.

Flood Square Hardware Co.

Savininkas N. J. ALERNA
625 EAST BROADWAY
SOUTH BOSTON, MASS.
TELEFONAS AN 8-4148

Benjamin Moore Dailis
Peppers Sienoms
Stiklas Langams
Vielos reikmenys namams
Rankmenys plumbieriams
Vielos geležies daiktai

Telefonas: AN 8-2806

Dr. Jos. J. Donovan

Dr. J. Pašakarnio

IPEDINIS OPTOMETRISTAS

Valandos: nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak.

Trečiadieniais nepriimama

447 BROADWAY

South Boston, Mass.

Už nosies ne tik jaučias vedžioja.

Peter Maksvytis Carpenter & Builder

49 Church Street
St. Milton, Mass.
Atlieka visus patalynės, remonto ir projektavimo darbus. Iš kuo ir viduje, gyvenamųjų namų ir mizino pastatų, pagal Jūsų reikavimus. Šaukite viados iki 9 val. vakaro.
Telefonas: 698-8675

TEL. AN 8-2124

Dr. Amelia E. Rodd (RUDOKIUTE) OPTOMETRIST

Valandos: nuo 10 ryto iki 6 vakaro
Trečiadieniais — uždara
445 BROADWAY
SOUTH BOSTON, MASS.

Nerasi medžio be šakos, o E. KARDELIENES DAINŲ PLOKSTELE

A. J. NAMAKSY Insurance

321 Country Club Rd.
Newton Centre, Mass. 02159
Tel. 332-2645

Keleivio administracijoje galima gauti Lietuvos operos solistės Elzbitos Kardelienės įdainuotų dainų ir arijų plokšteles. Kaina \$6.00. Paštu nesiumčiame.



173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

Laisvės Varpas

LIETUVIŲ RADIO VALANDA

Sekmadieniais 11-12 val.

AM 1,430 KC W WEL

Vedėjas PETRAS VINCINIS

Knyga yra geriausias žmogaus draugas

The Apothecary LIETUVIŠKA TIKRA VAISTINE

Parduodame tikrai vaistus, išpildome gydytojų receptus ir turime visus gatavus vaistus.

Jei reik vaistų — eikite į lietuvišką vaistinę.

Sav. Emanuel L. Rosengard, B. S., Reg. Pharm.

384 W. Broadway, tarp E ir F gatvių, SO. BOSTONE.

Telefonas: AN 8-6626

Nuo 9 val. ryto iki 8 val. v., išskyrus šventadienius ir sekas.

M & T OIL CO., Inc.

641 E Broadway So. Boston, Mass. 02127

- ☐ Krosnies aptarnavimas
- ☐ Automatinis įpilimas
- ☐ Patogios mokėjimo sąlygos
- ☐ Pilnas šildymo įrengimas

Skambinkite

268-4662

South Boston Savings Bank

ALFRED W. ARCHIBALD, PREZIDENTAS
460 West Broadway, South Boston, Mass. 02127
Skambinkite 268-2500

SAVE AT A GREATER RATE

7.90% effective rate on 4-year term deposit certificates \$1000 minimum

7.08% effective rate on 2 1/2-year term deposit \$1000 minimum

6.81% effective rate on 1 1/2-year term deposit \$1000 minimum

6.00% effective rate on 90-day notice \$500 minimum

5.47% effective rate on regular account

The Federal regulations affecting these new savings certificates allow premature withdrawals on savings certificates funds provided rate of interest on amount withdrawn is reduced to the passbook rate (5 1/2% a year) and 90 days interest is forfeited.

Bankas atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 9 val. ryto iki 3:30 val. po pietų.

BANKO SKYRIUS

740 Gallivan Boulevard
Dorchester, Mass. 02122
Skambinkite 825-9090

Jis atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 10:30 val. ryto iki 5:30 val. vakaro. ŠEŠTADIENIAIS — nuo 9 val. ryto iki 12 val. dienos.

Nuošimčiai priekaitomi nuo įdėjimo dienos kas mėnuo.

Pilnas draudimas

Bankas veikia jau 109-tuosius metus. Šio banko direktorių taryboje yra adv. J. Grigalus.

Reikale su tarnautojais galima susikalbėti ir lietuviškai

Turtas (Assets) yra virš \$274,000,000

KNYGA YRA GERIAUSIAS ŽMOGAUS DRAUGAS, VERTINGIAUSIA DOVANA.

KELEIVY GALIMA GAUTI DAUG IDOMIŲ IR NAUJAUSIŲ LIETUVIŠKŲ KNYGŲ.



1975 nereikalingai eikvoti kuriai alyvą

Alyva kurenamos šilto oro krosnys

Rytdienos įrengimas

Pilnas įrengimas, įskaitant alyvos burnerį, putelį, oro filtrą, termostatą, kontrolę ir daiktų sujungti rūšų su vamzdžiais.

10 metų garantija.

\$695.

Paskutinė modernaus alyva šildymo naujiena

FORTUNA FUEL Co.

470 Adams Street, Quincy, Mass.

Alyvos burnerių aptarnavimas, išlaidos 21 val. per dieną

Skambinti — Boston: 436-1204, So. Shore: 773-4949

Trans-Atlantic Travel Service

EKSKURSIJOS Į LIETUVĄ

Iš BOSTONO ir NEW YORKO

Kaina nuo 739 dolerių

Dar yra vietų sekančiose grupėse:

lapkričio 21 gruodžio 19

PATARTINA REGISTRUOTIS IŠ ANKSTO — VIETŲ SKAICIUS RIBOTAS!

Norintiems atsikviesti gimines iš Lietuvos sutvarkome reikalaujamus išskvietimo dokumentus.

Siunčiant SIUNTINIUS į Lietuvą ar perkant prekes tiems siuntiniams, sąžiningiausiai patarnauja

Globe Parcel Service, Inc.

RUBLIŲ CERTIFIKATUS, AUTOMOBILIUS, MOTOCIKLUS savo giminėms užsakykite tiksliai per

Trans-Atlantic Trading Co

(Podarogifts, Inc., skyrius Bostone)

Darbo valandos kasdien: 9-5

šeštadieniais 9-12

393 West Broadway, P.O.B. 116

So. Boston, Mass. 02127

Telefonas: (617) 268-8764

Visų skyrių vedėja Aldona Adomoni

ATLAS PARCELS CO. COSMOS PARCELS EXPRESS CORP. AND TRAVEL INFORMATION

82 Harrison Street, Worcester, Mass. 01604 Tel. 798-3347

Tiesiai iš Worcesterio siunčiam įvairius siuntinius į Lietuvą ir kitas Rusijos valdomas plotus! Siuntiniai sudaromi iš vietinės gamybos medžiagų, apavų, maisto ir pramonės gaminių. Turime vietoje įvairių vietinės gamybos ir importuotų prekių iš kitų kraštų visai žemomis kainomis. Be to, siunčiame maistą, pinigų ir galite užsakyti jų gamybos prekes. Čia sumokėsite pinigų, o giminė ten vietoje galės pasirinkti užsakyti prekes.

Taipogi tarpininkaujame per tam tikras įstaigas atsikviesti gimines čia pas save į svečius ar nuolatiniam apgyvenimui. Patarnavimas atliekamas greitai ir sąžiningai. Atsilankę patikrinkite. Vedėjas A. Schyrinski

Pristatymas greitas ir garantuotas

Prekės parduodamos mažomintomis kainomis. Galima užsisakyti rublių sertifikatus, automobilius, šaldytuvus ir pan.

Naujas vedėjas

Atidaryta darbo dienomis nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak.

o šeštadieniais nuo 8 val. ryto iki 2 val. p.p.

Kitomis valandomis pagal susitarimą telefonu.

399 W. Broadway So. Boston, Mass. 02127 Tel. 268-0066